

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: PABLO MARTIN CANTALEJO
Edita: «El Adelantado de Segovia, S. L.»

Diario de la tarde fundado en 1901 por D. Rufino Cano de Rueda
S. Agustín, 7. Teléfs. 414696-97-98. SG. 7-1958. Precio: 30 Ptas.

Miércoles 28 de julio de 1982
Año LXXXII.—Núm. 25.051

Baño de sangre en Beirut

Los bombardeos israelíes provocan 450 bajas en la población civil

Beirut.— A 450 muertos y heridos ascendía el primer balance provisional del bajas civiles producido ayer en Beirut como consecuencia del súbito recrudecimiento de la actividad bélica israelí. Los bombardeos de la aviación, la marina y el ejército de tierra israelíes que cercan la ciudad provocaron en la población un estado de aterrorizamiento sin precedentes.

La población de Beirut oeste vivió la jornada de ayer con una pesadilla en la que las explosiones de proyectiles apenas servían para apagar el ruido del hundimiento de los edificios. Uno de éstos, alcanzado de lleno por la aviación israelí, se vino abajo provocando la muerte de 84 personas y heridas a 142, según la agencia Wafa.

Mientras prosiguen las negociaciones diplomáticas para lograr la salida de los palestinos cercados en Beirut.

ISRAEL NO NEGOCIARA

La declaración, el domingo pasado, de Yaser Arafat que hiciera pensar en un eventual reconocimiento palestino de Is-

Landelino Lavilla, con los senadores centristas

Madrid.— El presidente de UCD y del Congreso de los Diputados, Landelino Lavilla, se encuentra reunido, desde las nueve de la mañana, con el grupo parlamentario centrista del Senado.

En el transcurso de la reunión, a la que asisten la mayor parte de los senadores de UCD, Landelino Lavilla expondrá el alcance de la nueva remodelación llevada a cabo en el partido.—Efe

NUEVO PRESIDENTE DEL TRIBUNAL DE CUENTAS

Madrid.— José María Fernández Pirla ha sido nombrado presidente del Tribunal de Cuentas, según un real decreto de Presidencia del Gobierno que publica hoy el Boletín Oficial del Estado.

rael tuvo ayer una contundente respuesta por parte de Menájem Beguin, quien manifestó que no negociará con Arafat aunque la OLP reconozca la existencia de Israel.

Llegó la remodelación

La remodelación del grupo responsable de UCD se ha llevado a efecto; los nombres que últimamente venían barajándose para los distintos cargos, se han confirmado, y tres ministros del Gobierno pasan a ocupar cargos de relieve en UCD, mientras sólo se cubre una de las tres carteras que quedan sin titulares. Landelino Lavilla ha puesto en marcha su plan para tratar de salvar el partido, de reorganizarlo definitivamente y de hacer frente con posibilidades de éxito a las próximas elecciones.

Lavilla ha situado en los puestos de máxima responsabilidad del partido a hombres de las distintas tendencias ideológicas, y factor fundamental parece ser el hecho de que varios de ellos son amigos desde hace años, y estrechos colaboradores, lo que pudiera traducirse en unos resultados positivos, que es lo que se busca.

Los comentaristas políticos son ahora los que tienen por delante, para estudiar e interpretar, el abanico de posibilidades que queda abierto con esta remodelación del partido en el Gobierno. Por de pronto, se dice que el auténtico poder, con esta formación, va a pasar del Gobierno a UCD, es decir, de Calvo-Sotelo a Lavilla; también se habla de la necesidad de fortalecimiento del partido para mantenerse en medio de las fuerzas que representan la derecha conservadora de Fraga y el PSOE; y naturalmente se habla de la definitiva salida de Suárez del partido que fundó hace seis años, salida que parece será confirmada en fecha muy próxima, como asimismo la configuración de un nuevo partido, el Partido Demócrata y Social por parte del ex presidente.

Todo esto, de cara al mes de agosto, de vacaciones oficiales a todos los niveles, hace suponer que para algunos altos dirigentes esas vacaciones van a ser muy cortas, porque no hay tiempo que perder pensando en las elecciones, y habrá que trabajar de firme para no dejarse arrollar. Unas elecciones que ya desde ahora se presentan con un panorama exuberante de partidos, lo que irá obligando a las lógicas coaliciones.

ETA prepara una gran evasión en Carabanchel

Madrid.— Los terroristas de ETA internos en la cárcel de Carabanchel preparan para las próximas semanas una «gran evasión», en la que escaparían al menos una treintena de etarras.

Según «Ya», desde hace algún tiempo en Carabanchel se respira el ambiente de que algo importante va a ocurrir, y la Policía está sobre diferentes pistas del asunto.

La fuga ha de ser antes de octubre, ya que en dicho mes comenzarán los traslados de etarras a la nueva prisión de alta seguridad de Meco, ya terminada, desde la que una fuga resultará mucho más difícil para los presos.

Las próximas semanas van a ser muy tensas en la cárcel madrileña.

PARECE INMINENTE LA LIBERACION DE RAFAEL ABAITUA

Veinticinco millones de pesetas podría haber pagado ya la familia de Rafael Abaitúa por su rescate. Según una información

La querrela de Miláns del Bosch no ha sido admitida

Madrid.— El Consejo General del Poder Judicial difundió ayer una nota en la que se señala que la Sala Segunda del Tribunal Supremo se ha limitado a recabar dictamen del Ministerio Fiscal sobre competencia, sin pronunciarse sobre admisión o rechazo, en relación con la querrela interpuesta por Jaime Miláns contra el presidente del Gobierno, Leopoldo Calvo-Sotelo, y el ministro de Defensa, Alberto Oliart Saussol.

El Consejo General precisa así la noticia difundida el martes en el sentido de que la querrela había sido admitida por el Tribunal Supremo.

Pleno del Senado

Rechazadas las propuestas de veto a la LOAPA

Madrid.— El Pleno del Senado rechazó ayer con los votos de UCD y PSOE, hasta siete propuestas de veto, que pedían la devolución al Congreso de la Ley de Armonización del Proceso Autonómico (LOAPA), presentada por senadores de Convergencia i Unió, PNV y Grupo Mixto, que coincidieron en calificar la ley como inconstitucional, en su configuración formal de una reforma encubierta del título VIII de la Constitución. En el curso de un debate de tono netamente político, el ministro de Administración Territorial, Rafael Arias Salgado,

que contestó a todos los intervinientes, negó esas acusaciones y llegó a calificar las protestas de las minorías nacionalistas contra la LOAPA como «un montaje».

Tras la intervención, por la mañana, del ministro, que dedicó duras críticas a la homilía de los obispos vascos sobre la LOAPA, críticas que fueron aplaudidas desde los escaños socialistas, se inició un turno de defensa de propuestas de veto, que, en caso de ser aceptadas, implicarían la devolución del texto de la ley al Congreso. Todas ellas fueron rechazadas.

Peligro de guerra civil en Bolivia

La Paz.— El Gobierno militar boliviano previno sobre el peligro de que se desencadene una guerra civil en este país, en una aparente advertencia a los partidos políticos para que moderen sus exigencias.

El ministro del Interior, teniente coronel Edgar Rojas, dijo ayer martes que Bolivia «corre grandes peligros, incluso de un enfrentamiento armado generalizado».

Aunque en sus declaraciones no mencionó a la oposición política, que ha rechazado los planes electorales del régimen, el

funcionario pareció aludir a llamar a la unidad nacional en esta «hora de definiciones» e instar a superar los egoísmos.

Mientras tanto el comandante de la Fuerza Aérea, general Natalio Morales, lanzó una advertencia más clara a los políticos al decirles que los militares no permitirán el desprestigio de la institución castrense.

El general Morales, miembro más antiguo y portavoz de la Junta de Comandantes («órgano supremo de la nación» en sus propias palabras) aseguró que los políticos quieren «conquistar el favor popular que no tienen» a costa de «la dignidad y el honor de las Fuerzas Armadas».

Las afirmaciones de estas dos autoridades del régimen militar se han interpretado como una reacción del Gobierno a las cada vez más fuertes presiones para que se entregue de inmediato el poder a los civiles.

SEGOVIA

El 5 de agosto se inaugurará

la nueva pavimentación de la plaza de San Esteban

Habrà una fiesta popular con participación de Nuevo Mester de Juglaría

Creación de un Gabinete de Prensa en el Ayuntamiento

(Pág. 3)

Barrero

LIQUIDACION TOTAL DE EXISTENCIAS...
A PRECIOS REDUCISIMOS

MUEBLES DE COCINA	ELECTRODOMESTICOS	CUARTOS DE BAÑO
Mesas	Lavadoras	Cuartos de baño
Sillas	Lavavajillas	Portarrollos, toalleros
Baterías de cocina	Frigoríficos	Espejos
Picadoras	Cocinas	Alfombras, cortinas
Licadoras		

BARRERO, EN FERNANDEZ LADREDA, 25
(sólo hasta el 12 de agosto)

apunte
del día

CINE EN VERANO

La Granja de San Ildefonso, tan cercana a Segovia, es, durante el verano, un centro turístico importante. Lo fue durante mucho tiempo y no ha perdido este carácter. Junto a este aspecto turístico queremos hoy destacar otro que de un tiempo a esta parte viene cobrando importancia: el cultural. El Festival Internacional, por un lado, y ese ciclo cinematográfico, por otro, hacen que al ya habitual incremento de la población en la temporada se una la visita de numerosos aficionados a estos espectáculos.

El II Ciclo de Cine de Verano es un loable esfuerzo por ofrecer a propios y extraños algo más que una simple distracción veraniega. Porque si en el programa, que se extiende durante los meses de julio y agosto, se intenta satisfacer los gustos de la mayoría y, en verdad, las películas previstas son distintas en cuanto a calidad, lo cierto es que hay títulos muy interesantes, sin duda ya contemplados por los más «impuestos» en el tema pero que muchos segovianos no han tenido la oportunidad de ver.

Este ciclo —con sus irregularidades propias de índole técnica, de acomodo, de «temperatura», etc viene avalado por el éxito de su primera edición y por la asistencia a las primeras sesiones del presente. Sin duda que esta respuesta no sólo es una garantía de continuidad sino una inyección de ánimo para la puesta en marcha de actividades similares de cara al invierno y que bien pueden ser tomadas como ejemplo en otras localidades. Si bien es verdad que no siempre los medios disponibles son los mismos.

Felicitemos pues esta iniciativa, aunque lamentamos no haber tenido noticias de ella directamente por sus organizadores.

VIVIENDAS 2-3-4 dormitorios

EZEQUIEL GONZALEZ - ZONA RANCHO

Construcciones Sansigre, S. L. E. Marinas, 13

42-58-02

Cartas de los lectores

Las cartas para esta sección deben tener un máximo de 25 líneas mecanografiadas. Se darán por no recibidas las que lleguen sin nombre y dos apellidos, rúbrica, dirección y DNI (aunque pueden publicarse con seudónimo o iniciales). La dirección se reserva la facultad de extractar los textos.

El villancico de San Frutos

Sr. Director:

En días pasados y con la lógica y natural insistencia se ha anunciado en los medios informativos locales y nacionales de prensa y radio el programa de los Festivales Internacionales de Segovia para el presente año.

La Coral Segoviana «Voces de Castilla» quiere felicitar a su organización y en particular a su director, D. Francisco de Paula Rodríguez Martín, por el esfuerzo realizado para poder ofrecer al público segoviano un cartel tan atractivo y sugestivo con el de este año, a pesar de las limitaciones de todos conocidas con que ha contado.

Como finalización del programa se anuncia el «estreno» en Segovia del «Villancico de San Frutos», para ofrecer a los segovianos de una forma... «seria y profesional este villancico» (palabras textuales de D. Francisco De Paula Rodríguez en el programa «Segovia a las 3» del pasado día 23).

Y nosotros nos preguntamos: ¿Es que hasta el año 1982 no ha sido interpretado de una forma seria y profesional? Creemos que todas las veces que se ha cantado desde hace ya muchos años, lo ha sido con la mayor seriedad, demostrando un alto grado de profesionalidad

tanto los cantores como el grupo de orquesta.

La expresión «estreno como concierto» que aparece en otros lugares, si entendemos por concierto aquella sesión en la que se interpretan varias composiciones de música vocal o instrumental, o ambas cosas a la vez, tampoco hace honor a la verdad pues debemos decir que exactamente el día 29 de noviembre de 1980, la Coral Segoviana «Voces de Castilla» tuvo el gran honor de interpretar en la iglesia de Santiago, en Guadalajara, en versión coral e instrumental, y fuera del específico acto litúrgico, es decir, como concierto, el Villancico de San Frutos, debidamente autorizados por el Excmo. dean y cabildo de la catedral de Segovia, únicos propietarios y depositarios del original del villancico. De esta interpretación dio cumplida fe la prensa de Guadalajara y nuestro ADELANTADO DE SEGOVIA. Por tanto «estreno como concierto», tampoco.

Por todo ello rogamos a los organizadores del Festival, rectifiquen ese calificativo de «Estreno» del Villancico de San Frutos porque no se ajusta a la realidad.

LA JUNTA DIRECTIVA DE LA CORAL SEGOVIANA «VOCES DE CASTILLA»

COLABORACION

VOTAR

Por Francisco de Paula Rodríguez Martín

(Como un caso de excepción y ante la confusión que en el lector pueda haber causado la alteración en algunos de los párrafos de este artículo aparecido ayer en esta misma sección, volvemos a reproducirle tal y como debería haberse publicado, solicitando disculpas por ese trueque involuntario en el montaje del artículo)

Votar con «v» es cosa distinta de boñar con «B». Y ello sigue siendo así, aunque el personal esté botando desde hace algún tiempo.

Dentro de menos de un año, España votará. Gloria y servidumbre del régimen llamado democracia es que el pueblo juzgue cada cierto tiempo del acierto de sus gobernantes. En eso se diferencia, entre otras cosas de no menor fuste, de los regímenes totalitarios, que se sienten llamados a gobernar sin el asenso de los gobernados.

La llamada clase política española está que no vive con esa circunstancia, como ocurre con estudiante en exámenes, porque ahora le llega su hora; unos, probándose el traje de ministro y mirando dentro de los coches oficiales para tomar sus medidas, y otros recogiendo los papeles e intentando acomodarse para no perder el tren. Así son las cosas.

Mientras tanto, el pueblo, que es el protagonista de la peripécia, está a lo suyo. Unos mirando al cielo por si apedrea; otros, detrás del vencimiento de la letra: otros, buscando trabajo y los más recuperando las energías perdidas en el Mundial.

Los políticos españoles tienen poca solera. Como apenas llevan seis años de ejercicio, puesto que antes estaban... donde estaban, no saben llevar con estilo inglés esto de las elecciones. Descendiendo a detalles, que es lo dulce y sabroso, los socialistas están con un complejo de Pavlov considerable (ya saben Vds. que era un médico que tocaba un silbato antes de que los animalitos comieran, y cada vez que lo tocaba se les llenaba de saliva la boca) y los señores de UCD, que han tenido un comportamiento en general como si aquello que dijo Suárez de los ciento siete años fuera a ser verdad, andan alicaídos.

Malo es el desánimo: peor el

ver desfallecer los ideales, si es que se tuvieron; malísimo el perder la cara y afligirse antes del mal llegado, hasta el punto de largarse con viento fresco del partido que les vio nacer.

Todo esto tiene un punto dañoso, que es desestabilizador, como dice D. Felipe González, consistente en que el elector, al ver las mañas que se da el político al que le vence el plazo para veletear a donde cree que sopla el aire, no aumenta su fe en ellos, y, por ende, en la democracia: y un punto positivo, para los partidos emisor y receptor, que es el librarse de semejantes lastres y saber de antemano lo que les viene.

Dicho esto sin acrimonia, porque no somos ángeles, (y los políticos menos) creo que es el momento de hacer eso que los franceses llaman «poner el punto»: y es que una elección democrática, al revés de lo que parece, no consiste en elegir unos hombres solamente, sino sobre todo unos programas.

A mí, y lo digo con sincera brusquedad, se me da un pimiento que el presidente del Gobierno sea D. Felipe, D. Manuel o D. Landelino. Lo que me importa es lo que va a pasar en mi país según sea uno y otro (u otros).

Y me parece que esto es lo único que no piensa la gente, distraída con las cosas que se dicen y las que pasan, que verdaderamente son para distraer a cualquiera.

Dicho por lo llano, lo que pasará en España será lo siguiente:

IMPORTANTE FINCA RUSTICA

Capaz de alimentar a 80 ó 100 cabezas de ganado vacuno, con unos 40 manantiales, vallada, libre de disposición de arrendamiento.

Situada a 28 Kms. de Guadalajara

Interesados llamar a: (91) 215 43 85 ó bien 467 54 19.

Confitería EL ACUEDUCTO

Cervantes, 22

Teléfono 41 56 01

COMUNICA A SUS CLIENTES Y PUBLICO EN GENERAL QUE FINALIZADO EL PERIODO DE VACACIONES A PARTIR DEL DIA 29 ESTARA DE NUEVO A SU DISPOSICION.

¿MUEBLES?...

HERNANDO

te, según quien gane las elecciones:

Si gana el PSOE, como ellos aseguran y el país comienza a creerse, tendrán muchísimo cuidado con los militares y les darán todo el dinero que pidan; cambiará todo el sistema administrativo, y enviarán a la calle a todo el que no piense como ellos; Lucharán contra la burocracia y terminarán cambiándola por otra (porque la burocracia es inmortal); no saldrán más que ellos en TV.

Aumentará el déficit público; mandarán a los directivos del INI a su casa y, por tanto, crecerán sus pérdidas. Los empresarios se asustarán y cerrarán más negocios. En cuanto a los obreros, cobrarán lo mismo y crecerá el paro.

Favorecerán la enseñanza pública, y retirarán subvenciones a los colegios particulares; subirán el sueldo a los maestros, meterán mano a eso que se llama la Seguridad Social.

En cuanto a la cultura, como ya sabemos lo que ellos llaman «cultura popular», pues eso.

No saldremos de la OTAN. La peseta se devaluará, y subirá la vida.

Todo esto son experiencias de Francia y Grecia, en donde están mandando.

Si gana D. Manuel Fraga, o participa en el Gobierno (que en él es lo mismo) lo primero que dirá es que la calle es mía. Aplicará mano dura en la mayor parte de las cosas que andan allá que te va, y desgraciado del responsable que no tenga éxito.

Se abrazará a los militares, meterá a su gente en los ministerios, donde es seguro que trabajarán de firme, por la cuenta que les tendrá. No tocará la burocracia, pero ésta no podrá equivocarse; y sólo saldrá él en TVE.

Los empresarios estarán muy contentos, para descubrir pronto que la crisis sigue. Sin embargo, es posible que los negocios, y el INI, y el déficit público crezcan más despacio.

Favorecerá la enseñanza privada, la universidad, el turismo y, como es lógico, seguiremos en la OTAN.

La cultura es cosa secundaria para él, que es hombre sabio.

¿Y si ganara UCD?

Todo el mundo se ríe al decir esto. Bueno, pues si gana UCD, las cosas seguirían, más o menos, como hasta ahora. O sea, seguirá habiendo democracia (ella la trajo); los militares estarán enfadados, porque dejará que se hable; pero si pretenden sublevarse, los juzgará. La Administración seguirá, poco a poco, depurándose, sobre todo por edad; la burocracia continuará jorobando a los españoles. TVE seguirá siendo un desastre.

Cada año subirá el déficit público, si no aparece petróleo. Como dicen que la crisis va de vencida, a lo mejor mejora un poco la situación. Subirá, desde luego, el sueldo todos los años.

Y seguiremos en la OTAN. ¿Y si no sale nada? O sea, unos pocos de aquí, otros de allá, consenso a todo pasto, confusión...

Estas son las cosas que nos debieran interesar, en vez de tanta vaciedad como se lee, se oye, se comenta.

Brillante comienzo del Festival Internacional, con la actuación del Ballet Clásico Nacional

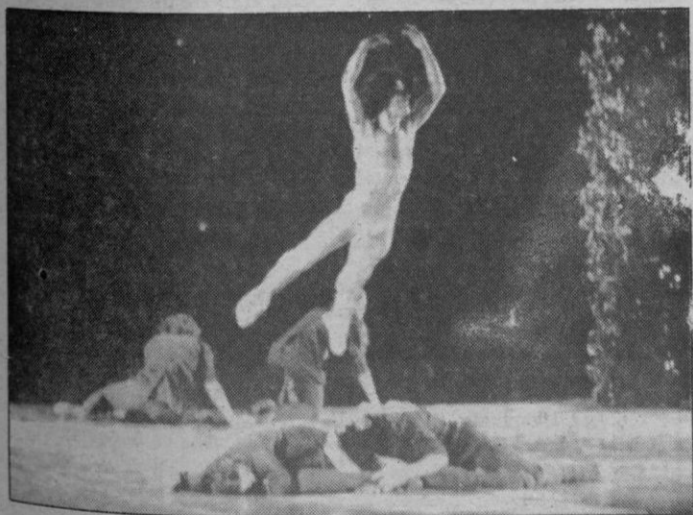


(Fotos: Aurelio Martín)

En los jardines de La Granja, frente a la fachada principal del Palacio, dio comienzo ayer el Festival Internacional de Segovia con la actuación del Ballet Clásico Nacional que dirige Víctor Ullate.

Numerosísimo público que copaba las localidades de asiento y bastante que permaneció en pie, abarrotó el aforo, que no resulta ser el más adecuado para las representaciones del ballet. El lugar de ubicación del público es demasiado estrecho, de tal forma que la mayoría de las localidades se encuentran colocadas oblicuamente al escenario,

estupendo, junto a la calidad individual y de conjunto de toda la compañía se sumó una pulcra presentación, con un vestuario y una luminotecnia acertada y un sonido musical más que aceptable. Con la coreografía del director del ballet se danzaron la «Rapsodia sinfónica» de Turina, «Albaicín» de Albéniz, y la «Suite» de Haydn; para concluir con coreografía de Maurice Bejart con la danza de «El Pájaro de fuego» de Strawinsky, cuyo primer personaje encarnaba Víctor Ullate, quien tan sólo bailó en esta tercera y última parte del espectáculo, a pesar de estar anunciado en el programa que la



colocación no muy propia para una buena captación del ballet, sobre todo en los momentos de participación más numerosa de bailarines en los que destaca como valor del pasaje la armonía del conjunto frente a la individualidad. Sin dudas se echaba de menos el escenario de años anteriores en la entrada de los jardines, donde la lejanía del escenario de las últimas localidades se ve compensada por su frontalidad.

En estas condiciones ajenas al espectáculo en sí, el Ballet Clásico Nacional ofreció una muestra muy variada de su repertorio. Todo el conjunto del espectáculo resultó sencillamente

propia compañía ofreció para intervenir en la «Suite» que compuso la segunda parte.

El espectáculo ofrecido por el Ballet Clásico Nacional fue corroborado por el entusiasmo y los aplausos del público, incrementados al final, que hicieron saludar repetidas veces a la compañía, a la vez que su director regalaba flores al público, que aplaudía puesto en pie.

MAÑANA, SUSANA MARA EN «HABLANDO CON UNAMUNO»

Hoy actúa el Ballet Español de Madrid cuyo programa ofrecimos ayer.

Mañana el contenido del Festival dará un giro de 180 grados con la actuación de Susana Mara, una actriz argentina que como todas las grandes de aquel país suelen montar algún espectáculo compuesto por exclusivamente ellas mismas, que a España trajeron Nacha Guevara y Norma Leandro.

Susana Mara presenta un espectáculo poético-musical en el que recitarán principalmente poesías de Unamuno, entre las que se intercalan otras de Patxi Andión, José Hierro, Blas de Otero, Miguel Hernández, Gloria Fuertes, Luis Rosales, Cernuda, Emilio Ferreiro, Celaya, Violeta Parra y Félix Grande. Susana estará acompañada por Jorge Mariano Huéscar a la guitarra, Nano Domínguez, percusión y Pedro Ontiveros, flauta.

Un kilo de oro del sorteo de Cruz Roja para Segovia

Dos papeletas del sorteo del pasado día 22 de la Cruz Roja, premiadas con medio kilo de oro cada una fueron vendidas en nuestra provincia. Una de ellas, la 91.465 CM fue vendida por la Central de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Segovia. La otra corresponde al boleto 93.418 FM, vendido por el Banco Central en una de sus sucursales de nuestra provincia.

BLOQUES HORMIGÓN

SANTA TERESA

La Lastrilla. Telf. 412680

VENDO CONTADO PISO GRANDE

6 dormitorios, salón, 3 baños, 3 terrazas y cochera

Teléfono 42 86 14

COMISION MUNICIPAL PERMANENTE

El 5 de agosto, con la actuación de Nuevo Mester de Juglaría, reapertura de la plaza de San Esteban

J. A. López Arranz: «Once concejales, suficientes para aprobar los presupuestos»

Bajo la presidencia del alcalde, José Antonio López Arranz, se reunieron ayer todos los miembros de la Comisión Municipal Permanente. Aprobada el acta, se conocieron dos escritos de la Dirección Provincial de Cultura y de la Asamblea Provincial de Cruz Roja agradeciendo al Ayuntamiento su colaboración en la Feria del Libro y en la Semana de Cruz Roja, respectivamente. Se conoce también un escrito de Teresa Zúñiga sobre devolución de fianza, que se aprueba.

GOBERNACION

Se aprueban el cambio de naturaleza del contrato de archivero municipal, una propuesta de bases para contratación temporal de jefe de gabinete de prensa del Ayuntamiento (el tribunal estará integrado por dos miembros de UCD y dos del PSOE) y una instancia de funcionario en situación de excedencia voluntaria y solicitando reincorporación al servicio.

POLICIA URBANA

Se informan favorablemente y pasan a la Comisión Provincial de Saneamiento las solicitudes de licencia para instalaciones de garaje, por Julia Martín Casas, en plaza del Socorro; supermercado de alimentación en calle de Independencia por Mahecasa; taller de carpintería metálica en Revenga por Eusebio González Ruiz y mercería y perfumería en calle de la Luz por Bonifacio Redondo Alvarez. Quedan adjudicados puestos de venta de sandías y melones.

URBANISMO Y OBRAS

Se concede licencia para pintura y no para garaje a Pedro Cebrián de Diego en el núm. 16 de calle del Socorro. Se concede licencia a Julián Illanas López, para adaptación de local en el número 13 de la calle de Juan Bravo. Según informe de la Comisión de Protección del Patrimonio Histórico Artístico, se concede licencia a las RR.MM Misioneras del Santísimo Sacramento para reforma de edificio en la calle de Velarde. Se aprueba el proyecto básico y se debe presentar el proyecto de ejecución para el otorgamiento de licencia de obras a Mahecasa, para adaptación de local en calle de Independencia. Se concede licencia a Benito Calvo Merino, para colocación de vallado en calle de Santo Domingo. Se aprueban modificaciones introducidas en edificio recayente a calle de Independencia construido por Pedro Hermoso López. Se concede licencia al Ministerio de Educación para reparación de fontanería y muro de cerramiento en Colegio San José. La permanente

acuerda dirigirse a la Diputación Provincial para reparación de muro adyacente al mercado de Los Huertos. Pasan a pleno de urgencia, al no existir consignación ya que no se han aprobado los presupuestos de 1982, los expedientes de adjudicación directa de obras de pavimentación y servicios de patio existente entre viviendas municipales de calles Onésimo Redondo y Calvo Sotelo y obras de ampliación de la plaza de San Esteban.

Se desestima un escrito de la Sociedad Cooperativa de Viviendas Segovianas ofreciendo terreno en pago de impuesto de plusvalía.

HACIENDA

Se anulan recibos y practica nueva liquidación a Teófilo Zarea Maderuelo y a Tomás Martínez Vázquez por liquidación de plusvalía. Se desestima una petición de Víctor M. de Andrés Pastor de anulación de recibos de impuesto de radicación. Quedan aprobados los siguientes puntos: adquisición de utensilios de limpieza y tapas de registro; certificaciones de obras de pavimentación de la plaza de San Esteban, urbanización de calle de José Zorrilla y saneamiento de calle de Estiradores; gastos, 225.000 pesetas y facturas, 326.080 pesetas.

URGENCIAS

Se conoce una propuesta del arquitecto municipal sobre modificación de doble galería de servicios en obras de la calle de José Zorrilla (se sustituyen dos galerías que figuran en proyecto por una). Se convoca una reunión para tratar sobre este asunto donde participarán, además del Ayuntamiento, representantes de Unión Eléctrica, Telefónica, y técnicos de la empresa que realiza la obra.

Se conoce otro informe del arquitecto acerca de un expediente promovido por la Cooperativa de Viviendas Segovianas; se convocará una reunión en la que participarán el Ayuntamiento y la citada empresa.

La Permanente da cuenta de que para la reapertura de la plaza de San Esteban, una vez que se han realizado las obras de pavimentación y saneamiento, se ha organizado un recital que correrá a cargo del grupo Nuevo Mester de Juglaría y que tendrá lugar el día 5 de agosto, a las 10,30 de la noche. La entrada será libre.

DECLARACIONES DEL ALCALDE

Finalizada la referencia oficial de la sesión que ofrece el alcalde, los informadores preguntaron a éste acerca de la

(Continúa en la pág. 5)

ACCESORIOS LA UNIÓN

Avda. Fernández Ladreda, 16
Teléfonos 412611 y 413363
SEGOVIA

Montaje equilibrado

Dinámico y estático de neumáticos

CALENDARIO

PARA MAÑANA

Jueves 29 de julio

Van 210 días; faltan 155.
Sol: De 7,8 a 21,32.

SANTORAL

Santos: Marta, Benjamín y Constantino.

PENSAMIENTO

«Hay cuerdas en el corazón humano que valdría más no hacer vibrar.» (Dickens).

LOTERIA PRO-CIEGOS

Premiado ayer: Núm. 758.

FARMACIA DE GUARDIA

Hernanz Cano. Puente de San Lorenzo, 5.

EL TIEMPO

Según datos del Instituto Nacional de Meteorología, del Ministerio de Transportes y Comunicaciones:

En Segovia

En la tarde de ayer

Presión: 664,6 m/m.
Viento del O.
Temperatura máxima: 31,2°.

En la mañana de hoy

Presión: 674,9 m/m.
Viento del SE.
Temperatura mínima: 12,2°.
Temperatura a las 11: 17,4°.

En España

Según el Instituto Nacional de Meteorología, la predicción para mañana, jueves, será la siguiente: chubascos aislados en el Cantábrico y amagos tormentosos en la mitad Norte y chubascos y tormentas más frecuentes por los Pirineos y Cataluña.

En las demás regiones españolas, seco y soleado. Las temperaturas no tan altas, especialmente en Canarias donde se suavizarán notablemente.

AGENDA

EXPOSICIONES

EN LA CASA DEL SIGLO XV

Fernando Bermejo, 7 ilustraciones con fondo egipcio y 14 copias retocadas.

CASINO DE LA UNION

Acuarelas, óleos y dibujos de Juan Prada. Hasta el día 29.

Aquellos establecimientos, centros de recreo, asociaciones, etc., que organicen exposiciones artísticas, pueden remitirnos el correspondiente catálogo o anuncio de las mismas. La inserción en esta sección es gratuita.

MUSEOS

Horarios para visita de museos en la capital:

Museo Provincial de Bellas Artes: 10,30 a 13,30 y de 16 a 19 (lunes, cerrado).

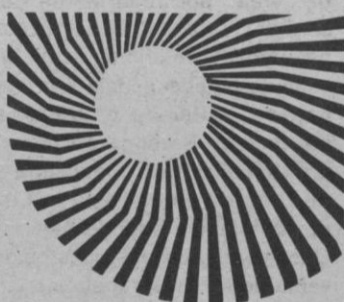
Museo de la catedral: 9 a 19 horas, ininterrumpidamente.

Museo Zuloaga. Horario de verano: 10,30 a 13,30 y de 15,30 a 19. Los lunes, cerrado.

EN LA PROVINCIA

Museo de Caza en Riofrío: De 10 a 1 y de 3 a 6.

Museo Parroquial de Sotosalbos (avisar en la casa parroquial).



El índice de peligro de incendio forestal hoy es EXTREMO

Tome las máximas precauciones si va hoy al Monte

MINISTERIO DE AGRICULTURA INSTITUTO NACIONAL PARA LA CONSERVACION DE LA NATURALEZA

BIBLIOTECA

Durante los meses de julio, agosto y septiembre, el horario de la Biblioteca Pública del Estado será: de 10,30 a 13,30 y de 18 y 20. Los sábados y domingos, no hay servicio.

La Exposición y Sala de Lectura Infantil: de 18 a 20. (Cerrada los sábados y domingos).

REGISTRO CIVIL

11 nacimientos, 5 defunciones y 8 matrimonios

Se han hecho las siguientes inscripciones:

Nacimientos: María Cristina del Caz y Casado, hija de Félix y de María del Rosario; María del Carmen Matesanz y de la Cruz, de Virgilio y de María del Carmen; Miguel Pascual y de la Fuente, de Gregorio y de María; Alvaro González y de la Cruz, de Jesús Antonio y de María Dolores; David Ruben Valbuena y López, de Pedro y de Felisa; Ricardo González y Gómez, de Teófilo y de Encarnación; Miguel Angel Arribas y Gómez, de Miguel Angel y de M.ª del Carmen; Jesús Rubio y de Frutos, de Jesús y de M.ª Sagrario; Javier María y García, de José y de Juliana; Virginia Largo y López, de Antonio y de Juana; Mario Manso y Muñoz, de Juan y de María del Carmen.

Defunciones: Román Sacristán Blanco, de 71 años; Margarita Pardo Domínguez, de 90; María Agustina Tapia García, de 57; Elena Gómez Bartolomé, de 55; Cándido Holgueras Mínguez, de 68.

Matrimonios: José - Javier Ventura Huarte con María Rosario Estefanía Postigo Gómez; Akshaya Lakhia con Pascuala Lobo Martín; César Luis Martín Martín con Aurora Pérez Martín; Francisco Javier Martín Casado con María Esther María Sanz; Fernando Diego y López con Ana María Maroto y

TELEFONOS DE URGENCIA

Comisaría	426123
Patrulla Policía	091
Policía Municipal	411458
Policía Nacional	411423
Guardia Civil	426363
Bomberos	422222
Médico urgencia	413499
Cruz Roja	411430
Telegramas por teléf.	222000
TAXIS:	
Plaza Mayor	415086
Azoguejo	415087
La Albuera	420258
Serv. nocturno	411458

García; José Fernando González Romano con María Pilar Lucrecia Rodríguez Prats; Benito Martínez Jiménez con María Luisa Lázaro Fernández; Marcelino Marcos Sanz con María Azucena Martín del Río.

AVISOS

PREMIO AIR FRANCE PARA JOVENES PERIODISTAS ESPAÑOLES

La compañía aérea Air France ha decidido crear un premio para el joven periodista español.

La dirección de la compañía ha expuesto ampliamente este proyecto a los decanos de las facultades oficiales de Ciencias de la Información de Madrid, Angel Benito; de Bilbao, Celestino del Arrenal, y de Barcelona, Fernando Huertas. Su aprobación ha sido unánime y han ofrecido todo el apoyo y la colaboración necesaria para el éxito del mismo.

El premio será concedido por primera vez este año, en el mes de septiembre. Podrán optar al Premio Air France, los estudiantes que han obtenido este año su licenciatura. Serán concedidos dos premios iguales, por facultad: uno para mujer y otro para hombre.

El premio consistirá en un viaje a París, ampliamente programado, de varios días de duración. Todos los actos que tendrán lugar este otoño con motivo de la concesión de dicho premio, se sitúan en el contexto de intercambios culturales, propiciado por la compañía Air France.

Para toda información complementaria, pueden llamar al teléfono de Madrid 242 17 92. La dirección de la compañía Air France tiene prevista una convocatoria internacional para este premio. No obstante, este año ha decidido otorgarlo exclusivamente en España.

ESPECTACULOS

CINES

LAS SIRENAS:

8 y 11. Último día. Apta **MI GUARDAESPALDAS**
Divertida y humana

VICTORIA:

8 y 11. Estreno. 18 años **MONICA, UNA CACHONDA INSACIABLE**
Erótica. Clasificada «S».
V. O. Subtitulada

GUIA MEDICA Y SANITARIA

LUIS DE ANDRES SOLER

CIRUJANO CALLISTA (PODOLOGO)

Suspende la consulta desde el 30 de julio al 14 de agosto
Roble, 12 - Teléfono 42 51 06

DR. D. FELIPE RIVAS SANTIRSO ESPECIALISTA EN REUMATOLOGIA

MEDICINA DEL APARATO LOCOMOTOR (enfermedades de los huesos, articulaciones y columna vertebral). COLAGENOSIS.
Consulta, previa petición de día y hora, de lunes a viernes (5 a 7 tarde)
Avda. Fernández Ladreda, 24 - 1.º D. Teléfono: 41.36.24
Edificio Puerta de Castilla



PARA HOY

PRIMERA CADENA

- 15,00, Tele 1.
- 15,35, En tiempo de sobremesa.
- 16,05, La conquista del Oeste.
- 17,00, La cometa blanca.
- 18,25, El libro gordo de Petete.
- 17,28, Despedida y cierre.
- 19,15, Carta de ajuste.
- 19,30, Apertura y presentación.
- 19,35, Contrabandistas.
- 20,00, Encuentro en libertad: Economía.
- 21,00, Telediario.
- 21,35, Sesión de noche.
- 23,15, Última edición.
- 23,30, Despedida y cierre.

SEGUNDA CADENA

- 18,30, Carta de ajuste.
- 18,43, Apertura y presentación.
- 18,45, Redacción abierta.
- 19,00, Baloncesto.
- 20,45, Estudio abierto.
- 23,30, Esto se hunde.
- 24,00, Despedida y cierre.

PARA MAÑANA

PRIMERA CADENA

- 13,35, Carta de ajuste.
- 14,00, Antena regional.
- 14,30, Plaza Mayor.
- 15,00, Tele 1.
- 15,35, En tiempo de sobremesa.
- 16,05, Verano azul.
- 17,00, La cometa blanca.
- 17,25, El libro gordo de Petete.
- 17,28, Despedida y cierre.
- 19,15, Carta de ajuste.
- 19,30, Apertura y presentación.
- 19,35, Acampada.
- 20,00, Arte de vivir.
- 21,00, Telediario.
- 21,35, Cosmos.
- 22,40, Ramón y Cajal.
- 23,40, Última edición.
- 23,55, Despedida y cierre.



- 7,00 Informativo.
- 7,03 Cosas de Segovia (avance).
- 7,30 Informativo.
- 7,33 Cosas de Segovia.
- 7,45 Matinal Cadena SER.
- 8,45 Cosas de Segovia.
- 9,00 Informativo.
- 9,03 Cosas de Segovia.
- 10,00 Informativo.
- 10,03 Su programa.
- 11,00 Informativo y Mediodía Cadena SER.
- 11,30 Su programa.
- 12,00 Informativo.
- 12,03 Su programa.
- 13,00 Informativo.
- 13,05 Variante musical.
- 13,30 Información local.
- 14,00 Musical.
- 14,30 Informativo de las dos y media.
- 15,00 Segovia a las tres.
- 16,00 Informativo.
- 16,03 Programación de un asesi-
- 17,00 Informativo.
- 17,03 Cita a las cinco.
- 18,00 Informativo.
- 18,03 Confidencias.
- 18,30 Ritmos ligeros.
- 19,00 Informativo.
- 19,03 Música variada.
- 19,30 Santo rosario.
- 20,00 Informativo de las ocho.
- 20,30 En punta.
- 20,45 Desfile de intérpretes.
- 21,45 Información local.
- 22,00 Informativo de las diez.
- 22,10 La noche es joven.
- 23,00 Los superventas.
- 23,30 Hora 25.
- 1,00 Buenas noches, doctor Cebeza.
- 2,00 Cierre.

HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE

Donaciones efectuadas en el día de ayer		Reservas Banco de Sangre en el día de hoy	
	Unidades de sangre		Unidades de sangre
O+	2	O+	46
O-	3	O-	14
A+	2	A+	18
A-	-	A-	10
B+	-	B+	4
B-	-	B-	2
AB+	-	AB+	7
AB-	-	AB-	-
Total donaciones	7	Total reservas	101

NECESIDADES PRIORITARIAS

O- A+
Horario de donaciones en la R. S. «Licinio de la Fuente»:
de 9 a 14,30 horas (de lunes a sábado)

Los niños colonos de Santa María la Real de Nieva

A la hora de ser publicado este reportaje, los niños de la colonia de verano de Santa María de Nieva estarán a punto de llegar de regreso a sus hogares. Para ellos habrán terminado veinte días de vacaciones cuyos fines y resultados analizamos a continuación.

Cuando llegamos a Santa María cae un sol de justicia. La gente se refugia del calor en sus casas y tan sólo unos cuantos jóvenes charlan animadamente bajo los soportales de la plaza. Por la puerta del colegio «Nuestra Señora de la Saleta» entran y salen algunos niños. Buscamos al director que se encuentra en la sala de visitas con las familias de algunos de ellos, comentando la labor que se lleva a cabo en estas colonias de verano. Precisamente éste es el motivo que nos ha traído aquí al igual que a otros compañeros de los medios de comunicación que estos días han pasado por el colegio.

La colonia de verano que, durante los meses del calor, vuelve a llenar de risas y juegos la escuela-hogar de Santa María, surgió a raíz de que el Ministerio de Educación y Ciencia comprara el edificio a una comunidad religiosa. Comenzó entonces la llamada «Operación Canarias». Se trataba de un intercambio entre niños insulares y peninsulares que más tarde se perfeccionaría en forma de auténtica convivencia entre niños canarios y madrileños. El tristemente célebre suceso de la coiza ha introducido una variante en la colonia de este verano. Niños afectados por el problema de León y Valladolid han venido a formar parte de esos 150 que, mientras hablamos en la sala de profesores, corren por los pasillos, se llaman a voces con el bocadillo de la merienda en la mano y dan al viejo edificio un ambiente de hogar.

Cerramos la puerta para que

la música del tocadiscos no nos impida entendernos y, mientras Eusebio García responde a nuestras preguntas nos damos cuenta de que el calor se quedó a la puerta del vestíbulo.

«Lo más positivo de esta experiencia es haber conseguido sacar a los niños afectados por el síndrome de la presión psicológica a la que se ven sometidos en sus familias; una presión lógica por otra parte, debido al drama que ha supuesto la enfermedad. Aquí les hemos visto cambiar de expresión al tiempo que realizaban las mismas actividades que los demás. Muchos de ellos no tenían confianza en sus fuerzas y les hemos demostrado que pueden hacerlo. El otro día les llevamos a la romería de Ortigosa y todos volvieron encantados y sin rastro de dolor o cansancio. Con ellos ha venido una asistente social que se ha encargado de los que aún necesitan tomar algún medicamento y hemos estado en continuo contacto con sus médicos particulares, por si surgía algún problema, aunque afortunadamente no ha sido así».

Al parecer la experiencia ha resultado positiva también para sus familias que en las primeras visitas mantenían una actitud un tanto recelosa, que cambió radicalmente después.

FOMENTAR LA ACTIVIDAD

El horario de la colonia se emplea a confeccionar hacia el mes de mayo, con tiempo suficiente para que sea supervisado por la Inspección Central de

Educación y Ciencia. Es un programa flexible para proporcionar a estos niños, de 10 a 14 años, un auténtico descanso, sin dejar un solo resquicio a la vagancia.

Por la mañana, tras el desayuno y el aseo, el tiempo está ocupado por la piscina, para que puedan disfrutar del aire y el sol. De vuelta al colegio, la comida y una hora libre, para empezar, a eso de las cuatro y media, las actividades culturales: confección de murales, redacciones, encuestas, cine comentado... El programa se completa con excursiones a Coca, Nava de la Asunción, Segovia, (Palacio de Riofrío y La Granja), El Escorial y Valle de los Caídos, un viaje en tren a Valladolid que supone toda una experiencia sobre todo para los niños canarios y, por último, la excursión a Madrid. Esta es la más intensa ya que, además de la visita a las Cortes y el Museo del Prado, se pasan unas horas en el zoo y parque de atracciones. Este es el viaje que más impresiona a todos según nos dice Sabrina, una niña canaria que, aunque ahora el mar de sus islas, no dudaría en volver a otro año si pudiera.

La preferencia de todos los chavales por las actividades deportivas y al aire libre es puesta de manifiesto también por Camino y Teresa Isabel, mientras charlan animadamente en la enfermería, donde se encuentran dos compañeras con una leve afección de garganta.

LAS ISLAS, MAS CERCA

Visitamos la colonia cuando se celebra el «Día del Colono Canario» —antes se había celebrado el del madrileño— en el que la música, la comida y hasta una pequeña exposición de productos típicos tienen sabor isleño. Por otra parte, como la estancia en Santa María está a punto de concluir, colonos y monitores preparan la velada que tendrá lugar esa misma noche. En todas las amplias salas del colegio hay grupos de muchachas y muchachos —también algunos del pueblo— ensayando su «número», buscando la música más apropiada o preparando la representación. Parecen muchos más de los que son porque llenan pasillos, aulas y patios con los mismos juegos y distintos acentos.

Con ellos, los nueve profesores que, junto a los tres hijos de una de las profesoras canarias, han compuesto el grupo de monitores. Sin duda la experiencia ha sido tan gratificante para ellos como para los muchachos.

Angélica Tamarro

COMISION MUNICIPAL PERMANENTE

Se convoca la plaza de jefe del Gabinete de Prensa

(Viene de la pág. 3)

situación de la Corporación, que no cuenta con mayoría cualificada para aprobar determinados asuntos, tras la dimisión de la concejala M.ª José Reguera de Mateo. El Sr. López Arranz dijo que para que se ponga en marcha el mecanismo de sustitución y de entrada de un miembro gestor, el pleno tiene que dar el cese a M.ª José Reguera «de acuerdo con el escrito que se mandó de UCD en el cual se expresaba que causaba baja en el partido». Una vez que se apruebe el cese, se tramitará a través de UCD y será la Diputación quien proponga a este miembro y, posteriormente el Ayuntamiento aceptarle.

Según el alcalde, para la aprobación de los presupuestos no es necesario la presencia de este nuevo componente del Ayuntamiento porque con 11 concejales que voten a favor es suficiente, ya que no requieren

los dos tercios. Los dos tercios afectaría a la segregación de municipios.

Por otra parte afirmó que el Ayuntamiento seguía su marcha con normalidad. «Como somos menos, han disminuido las discusiones. El PSOE sigue colaborando y se puede decir que hay un equipo municipal, al margen de temas de partido que, esporádicamente, afloran en los plenos».

Finalmente dijo que las relaciones de los miembros de UCD con el partido a nivel nacional eran absolutamente normales, independientemente de quien esté en la ejecutiva del partido. El problema de Segovia —añadió— sigue candente en la UCD nacional y las posibles soluciones están en conocimiento de todos los miembros y órganos de decisión del partido. Sólo queda esperar a que se dé una solución al tema de UCD-Segovia».

FESTIVAL INTERNACIONAL DE SEGOVIA

En los jardines del Real Palacio de San Ildefonso (La Granja), sector de la CASCADA GRANDE

HOY, día 28, a las 11 de la noche

BALLET ESPAÑOL DE MADRID

Director artístico: JOSE GRANERO
Co-director artístico: JOSE ANTONIO

PROGRAMA

I

EL JALEO (CUADRO FLAMENCO)

- I GARROTIN (Merche Esmeralda)
- II SOLEA (El Güito)
- III POLO (Carmen Villena, Julio Príncipe)
- IV ESCUELA BOLERA

II

HOMENAJE A MAURICE RAVEL

- I RAPSODIA ESPAÑOLA
- II ALBORADA DEL GRACIOSO
- III PAVANA PARA UNA INFANTA DIFUNTA
- IV TRES CANCIONES DE DON QUIJOTE
- V BOLERO

TAQUILLAS

SEGOVIA.—PLANTA BAJA AYUNTAMIENTO: 11 A 2.
LA GRANJA.—PORTICO DE LOS JARDINES: DESDE LAS SIETE DE LA TARDE.
CATEDRAL, DIA 31.—DESDE LAS SIETE EN LA PUERTA.
PRECIOS: ZONA A. Sillas numeradas. 1 a 5 fila .. 900 pesetas
Filas 6 a 12 600 pesetas
ZONA B. Sillas sin numerar 500 pesetas
ENTRADAS DE PASEO 200 pesetas
Día 31, CATEDRAL: PRECIO UNICO .. 350 pesetas

SERVICIO ESPECIAL DE AUTOBUSES

SALIDA: Estación de Autobuses 10,30.
REGRESO: Verja exterior de La Granja, 20 minutos después de terminar la representación.

Jueves, día 29 de julio - 11 noche

HABLANDO CON UNAMUNO

SUSANA MARA - GRUPO DE MUSICA



Su nueva vivienda en

EDIFICIO AZOGUEJO

calidad

precios competitivos

cómodos plazos

Lo más céntrico en un marco único
ESCRITURA y LLAVE en MANO

le esperamos

Gdor. Fdez. Jiménez, 1 (Edificio Centro Uno)
Teléfonos 42-90-24 y 42-82-44

CLUB LAGO

BODAS
BANQUETES

Aparcamiento propio
para 400 vehículos

Ctra. de La Granja, Km. 3

Teléfono 42 00 59

SOTOSALBOS

SER ERMITAÑO HOY

(PABLO SAINZ CASADO, CORRESPONSAL).-

He hablado en Sotosalbos con Luis Vicente Elías, un ermitaño que vive en la casa de la ermita de la Virgen de Lomos de Orios, uno de los santuarios existentes en la Rioja. Dentro de la jurisdicción de Villoslada de Cameros, la ermita se halla rodeada de hayedos y pinares, cercana a prados y fuentes y es lugar de reunión de serranos y ganaderos.

La Virgen de Lomos de Orios, que recibe la visita constante de sus devotos «ofrecidos», ha sido velada durante siglos por la familia del «santero» o ermitaño que cuida edificios y ganados y enciende la lámpara de aceite de la Virgen que cura a los enfermos.

Luis Vicente Elías es el santero o ermitaño actual que vive allí con su mujer, sus dos hijos, las vacas, las cabras, las colmenas y su perro que se llama «Campanero». Su mujer fue modelo en París, él es etnólogo y ha creado el museo etnológico de la Rioja y ha escrito varios libros sobre la vida tradicional en la Rioja: la

casa, la vida doméstica, los pastores y la vida pastoril, los artesanos, el vino, etc.

Le viene muy bien el silencio de la ermita para hacer sus estudios antropológicos, para escribir sus libros. Es una ventaja. Aunque vive metido en la punta del monte, no está aislado, sale a los pueblos a hablar con la gente, sobre todo con las personas mayores que saben mucho del pasado, un pasado que han perdido y que aprecian mucho. Su mujer comparte con él este trabajo.

Aunque les encanta vivir junto a la ermita, ver una iglesia, un prado o un atardecer y se pasan horas enteras en el invierno junto a la chimenea viendo arder la lumbre y caer la nieve, no se han hecho ermitaños por una postura estética. Han ido buscando una independencia y una libertad, un trabajo. Ellos han dejado de ser romeros para convertirse en ermitaños,

para recibir a los peregrinos y cuidar la ermita.

¿Qué valores, qué atractivos tiene ser ermitaño hoy? ¿Por qué hoy puede uno hacerse ermitaño? Por los mismos motivos de siempre: el deseo de soledad, encontrarse uno a sí mismo, buscar el silencio, la realización personal, acercarse a Dios. Y entonces surge el ermitaño, ese hombre silencioso que vive junto a la ermita y ama la paz, que se contenta sólo con cuidar las vacas, las ovejas y recoger la miel y velar al santo o a la virgen de la ermita y atender a los peregrinos.

Si algún hombre y alguna mujer quieren ser ermitaños hoy, quizá encuentren una ermita y una casa que restaurar y cuidar, un huerto, unos prados y unos animales que atender o, al menos, quizá puedan hacer realidad el paso del ruido al silencio y ser en la vida espiritualmente ermitaños.



«MI GUARDAESPALDAS», DE TONY BILL

Sería una pena que esta película, «Mi guardaespaldas» (My body guard, 1980), pasara también por Segovia, como por toda España, sin llamar la atención de la forma que se merece. Hay que decir ante todo que es una película fresca, juvenil, espontánea, entretenida y de la que se puede sacar además una moraleja, que por otra parte no está traída de una manera forzada, sino que engarza perfectamente con el desarrollo de la acción.

Para ser el primer filme de este joven director, la película está muy bien llevada, salvo en contadas ocasiones; Tony Bill, quizás por sus experiencias anteriores como actor y productor, demuestra saber manejar las técnicas de creación cinematográficas. El tema, pese a su original tratamiento, no es nuevo en la historia del cine: son muchas las películas que abordan la problemática de los jóvenes en sus centros educativos y sus relaciones con esos «otros jóvenes» que en su comportamiento llegan a bordear la delincuencia, pero «Mi guardaespaldas» tiene el mérito de hacerlo de una manera muy fácil de asimilar para los espectadores más pequeños, sin cargar las tintas demasiado, y con un eventual y fino sentido del humor.

El guión, Alan Ormsby, está bien estructurado, la fotografía cumple y la música de Dave Grushin y, en ocasiones, los significativos silencios saben apoyar adecuadamente la fuerza de las imágenes. Los actores, en su mayoría desconocidos, dan bien los tipos y cumplen sobradamente.

En definitiva, una buena película para todos los públicos que, desgraciadamente, en España muy pocos acudirán a ver.

ANDRES P. LLORENTE

TELETIPO DE LA REGION

VALLADOLID

EL MINISTRO DEL INTERIOR INAUGURO EL NUEVO EDIFICIO DEL GOBIERNO CIVIL

«El nuevo secretario de UCD es muy de Primera División y va a desarrollar el juego que corresponde a un equipo de esta categoría», declaró ayer, en una rueda de prensa celebrada en el nuevo edificio del Gobierno Civil, el ministro del Interior, Juan José Rosón. El ministro tuvo ayer una apretada jornada en Valladolid, ciudad a la que acudió para inaugurar oficialmente el edificio antes citado y presidir los actos de entrega de banderas constitucionales a los puestos de la Guardia Civil.

PALENCIA

ACTUACIONES DE DESARROLLO AGRARIO EN LA ZONA SALDAÑA-VALDAVIA Y BOEDO-OJEDA

Como se recordará, el último Consejo de Ministros aprobó por real decreto las actuaciones de reforma y desarrollo agrario en la zona Saldaña-Valdavia, Boedo-Ojeda de esta provincia. El número de términos municipales que se van a ver afectados por las actuaciones del Iryda son cuarenta y siete (128 núcleos de población), con un número de habitantes aproximado de 20.000 y una superficie total de 177.226 hectáreas.

CLAUSURA DE LA IV ACADEMIA INTERNACIONAL DE ORGANO IBERICO

Con un concierto de música de los siglos XVII y XVIII, desarrollado en dos partes en las iglesias de Santa María y Parroquial, se ha clausurado la IV Academia Internacional de Organo Ibérico, en la villa de Fuentes de Nava de esta provincia.

Tomaron parte varios profesores y alumnos asistentes a esta academia, quienes interpretaron programas breves en los dos órganos ibéricos construidos por el organero castellano, Tadeo Ortega, en el siglo XVIII y piezas valiosas en este género.

Han asistido al curso 18 alumnos organistas de Canadá, Japón, Francia y España, y desde el día 11 pasado asistieron a las clases teóricas y prácticas realizadas alternativamente en dichas cuatro villas palentinas.

AVILA

DOS SEGOVIANOS EN EL IV CERTAMEN DE DULZAINA Y TAMBORIL

Un total de 18 grupos castellano-leoneses participaron en el IV Certamen de Dulzaina y Tamboril de Castilla-León, celebrado en el Mercado Chico de Avila, dentro del programa de fiestas de la ciudad. Entre los participantes se encontraban dos representantes de Segovia: Serafin Vaquero Velazquez y Santiago Matey. Al finalizar la actuación de los folklóricos de la región subió al escenario el grupo belga De Zojngelaers que ofreció temas y danzas populares de su país.

BODEGAS MORENITO, S. A. (VALDEPEÑAS)

Solicita

COMISIONISTAS Y DISTRIBUIDORES

Interesados, escriban
al Apartado n.º 7 de
VALDEPEÑAS (C. Real)

Empresa valenciana de iluminación

PRECISA

Representante

introducido en el ramo

Dirigir ofertas a MELIOR PUBLICIDAD, con indicación de otras representaciones que pueda llevar y referencias.

MELIOR PUBLICIDAD,
Avenida Ausias March, 8
VALENCIA-6



TRES BUENAS RAZONES PARA QUE USTED SIGA CONFIANDO EN LA GARANTIA Y EN EL PRESTIGIO

- Instalaciones de prestigio en Segovia, donde todas las reparaciones gozan de una garantía por escrito, en mano de obra y piezas, de 3 meses ó 20.000 Kms.
- Un taller con profesionales cuya idea principal es la atención al cliente.
- Sólo utilizamos Recambios Originales Dodge, amparados por la garantía de Fábrica.

MOSA - Avenida San Rafael, 42

Concesionario de **Camiones Dodge**

Para poner en acción cualquier motor hace falta una fuente de energía, un combustible. En los músculos la función de combustible corre a cargo de compuestos fosfóricos. Su formación y utilización en el tejido muscular son el objeto de nuestras investigaciones.

Los estudios en este sentido comenzaron hace medio siglo en el laboratorio del profesor V. Gulevich, que hizo un gran aporte al desarrollo de la bioquímica, descubriendo en el tejido muscular varias sustancias antes desconocidas, que participan en el trabajo del músculo. Concretamente Gulevich descubrió en el músculo esquelético dos sustancias nuevas, los dipéptidos «beta-alanila-histidina» y «beta-alanila-metilohistidina». Son compuestos relativamente simples que constan de dos aminoácidos cada uno, es decir, simples desde el punto de vista de la bioquímica, que estudia, fundamentalmente, gigantescas moléculas de proteínas o ácidos nucleicos. Dichos compuestos, según opinaba Gulevich, juegan un importante papel en la contracción muscular. Lo que estaba aún por investigar es cómo actúan en concreto.

Mis investigaciones comenzaron por la búsqueda de una respuesta a dicha pregunta. Se logró establecer que los dipéptidos aparecen en el músculo en el momento mismo de su contracción. Resultó que si una fibra muscular aislada es sumergida en una solución que contiene esas sustancias, funcionará más tiempo y con mayor eficacia. Sin embargo no estaba claro a qué se debe la presencia de dichas sustancias en el músculo y cómo participan en su contracción.

Para resolver este problema se tuvo que estudiar a fondo todos los mecanismos de la contracción muscular, todas las sutilezas de la actividad de los fermentos que intervienen en los procesos bioquímicos y, ante todo, en el intercambio energético, esto es, el suministro de «combustible» al músculo en forma de sustancia de gran valor energético.

El hecho es que la fuente primaria de energía que alimenta el organismo reside en las más diversas reacciones de oxidación. Pero en la forma en que es cedida la energía en el curso de tales reacciones, ésta no puede ser aprovechada directamente

¿Cómo funciona el músculo?

por el organismo humano para mantener su viabilidad. De ahí que sea necesario transformarla en otra forma más apropiada. Para tal fin existe una sustancia-intermedia (transformadora) que se llama adenosinatrifosfato (ATF) que sirve de una universal «moneda de cambio» energética que «sufraga» todas las reacciones químicas indispensables para mantener la viabilidad del organismo. La ATF se genera como resultado de los procesos de oxidación (fenómeno descubierto en los años treinta por V. Engelgardt) y acumula

la energía de oxidación en su molécula. Cuando ésta se desintegra, se cede la energía en la forma apta para ser utilizada por el organismo. La ATF es consumida constantemente en el tejido vivo y repuesta con la misma constancia. Todos esos procesos se operan con la indefectible participación de los fermentos que integran el músculo.

Resultó que los dipéptidos descubiertos por Gulevich estimulan el trabajo de los fermentos que responden por la formación de la ATF, así como acele-

ran la reacción muscular al impulso nervioso que prelude la contracción del músculo.

Para descubrir el papel que desempeñan los dipéptidos se hubo de estudiar no sólo los músculos esqueléticos ricos en dichas sustancias, sino también otros tipos de músculos casi carentes de dipéptidos. Son muy pocas, por ejemplo, en el miocardio. ¿Cómo se asegura y regula, entonces, el intercambio energético en el miocardio?

Al estudiar detalladamente su actividad en condiciones norma-

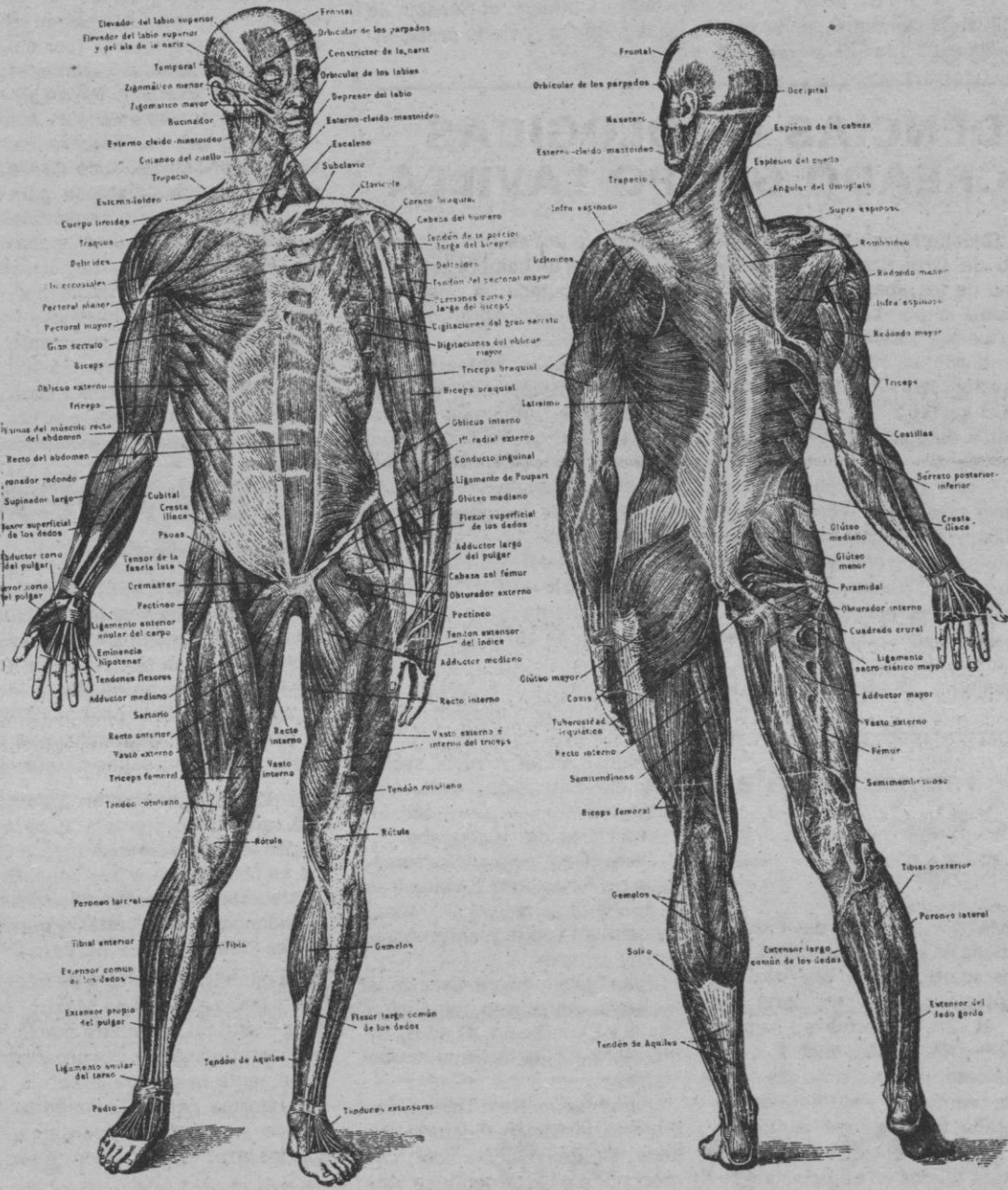
les y anormales (patológicas) —digamos hipertrofia, inflamación, infarto de miocardio— nos hemos convencido de que existen determinados factores que condicionan la formación y el uso del «combustible» químico. Además, hemos podido esclarecer cómo se alteran estos procesos en razón a diferentes estados patológicos del miocardio. En el caso de infarto, por ejemplo, los procesos de oxidación y formación de la ATF se desorganizan: el mecanismo de oxidación funciona, por así decirlo, en marcha muerta y la energía que se genera no puede ser acumulada por la ATF.

En el curso de las investigaciones se ha estudiado a fondo la actividad de veinte fermentos, dos de los cuales antes eran desconocidos. Logramos aislarlos y analizar sus propiedades y características.

Desde luego, los resultados obtenidos, sobre todo tienen un significado científico porque el descubrimiento y el estudio de cada fermento constituyen un gran paso en la comprensión de los procesos que se operan en el organismo humano. Al mismo tiempo, los resultados representan no poco interés práctico, en primer lugar, para la medicina. A base de las investigaciones hemos podido elaborar algunas recomendaciones prácticas para los médicos y farmacólogos, ya que los fermentos ponen en marcha todos los procesos de metabolismo y por eso, cuanto más a fondo estudiemos su actividad tanto mejor conoceremos los mecanismos de diversas enfermedades y los métodos de tratarlas y prevenirlas. (APN).

SERGEI SEVERIN

(Profesor jefe de la cátedra de bioquímica de la Universidad de Moscú. Premio Lenin de 1982 por sus investigaciones sobre los procesos que condicionan la contracción muscular.)



En la parte izquierda del cuerpo se han suprimido los músculos superficiales del cuello, del hombro, de la parte anterior del brazo y del muslo. En la parte derecha del cuerpo se han suprimido en parte los músculos superficiales.

MÚSCULOS DEL HOMBRE

¡LIQUIDAMOS TODO!!

- * MUEBLES
- * TRESILLOS
- * LAMPARAS
- * CUADROS...

GRANDES DESCUENTOS
MUEBLES LAZARO
 SAN FRANCISCO, 34
 (Frente clínica doctor Gila)

USTED SIEMPRE VE EL GOLF GTI POR DETRAS. AHORA PUEDE VERLO POR ARRIBA Y POR ABAJO, POR DENTRO Y POR FUERA, POR DELANTE Y POR LOS LADOS, EN SU CONCESIONARIO V.A.G



Rituerto y Lobo
 CONCESIONARIO AUDI - VOLKSWAGEN
 Ctra. Soria, Km. 189 - SEGOVIA

Unico cambio en el Gobierno Calvo Sotelo



Luis Cosculluela, nuevo ministro de Administración Territorial

La remodelación del Gobierno ha sido mínima y Calvo-Sotelo no tiene intención de realizar más cambios. La única vacante, la dejada por el titular de Administración Territorial, Rafael Arias Salgado, será ocupada oficialmente el próximo viernes por Luis Cosculluela, de 43 años, un hombre considerado próximo a Arias y calificado de «técnico, preparado y que conoce a fondo las competencias del Ministerio», en palabras de un miembro del actual Gabinete. Participó en la comisión de expertos que redactó el informe dirigido por García Enterría. Anteriormente había pertenecido al equipo de Manuel Clavero en el ministerio para las Regiones.

El nuevo ministro de Administración Territorial, Luis Manuel Cosculluela, jurará el cargo el próximo viernes en el palacio de la Zarzuela.

Tras la jura del cargo de Luis Manuel Cosculluela, el Consejo de Ministros se reunirá, en el Palacio de la Moncloa, bajo la presidencia de Leopoldo Calvo-Sotelo.

DIVERSAS TENDENCIAS IDEOLOGICAS EN EL RECIEN CREADO GRUPO LAVILLA

El nuevo presidente de Unión de Centro Democrático, Landelino Lavilla, ha reorganizado el secretariado del partido en el Gobierno con representantes de diversas tendencias y un claro afán de integración. Democristianos, ex suaristas, independientes, «regeneracionistas» e incluso un socialdemócrata y un «azul» forman un equipo cuyo objetivo prioritario es enfrentar las elecciones con posibilidades de éxito.

Juan Antonio Ortega y Díaz-Ambrona, adjunto a Lavilla y jefe de su gabinete, 43 años, es un hombre de tendencia democristiana, procedente de las filas de la oposición al franquismo.

Marcelino Oreja Aguirre, secretario de Relaciones Externas e Información, adjunto a Lavilla, 47 años. Ideológicamente, procede de la Asociación Católica de Propagandistas y perteneció al grupo «Táctico», como Lavilla y Ortega.

Iñigo Cavero, secretario general 53 años, democristiano de origen. Considerado un soporte económico fundamental de UCD, Iñigo Cavero se inició en política en el marco de la Asociación Nacional de Propagandistas.

Rodolfo Martín Villa, secretario de Organización, 48 años, uno de los «barones» de UCD, diputado por León, posee una influencia determinada por su condición de representante del «sector azul». Se inició en el SEU en 1962, pasando por distintos cargos en los sindicatos verticales.

Rafael Arias-Salgado, secretario de Acción Territorial, 40 años, ex «suarista», hijo de un ministro del franquismo: militó durante su juventud en las filas de la Democracia Cristiana.

Jaime Lamo de Espinosa, secretario de Coordinación con el Gobierno, 39 años, considerado

integrante del sector «suarista» de UCD, es un hombre estrechamente vinculado al vicepresidente Fernando Abril, del que fue discípulo.

Javier Tusell, secretario de Estudios y Programas, 43 años. De ideología próxima a los democristianos, actualmente pertenece al autodenominado sector «regeneracionista» de UCD, cuyo jefe de «marketing» es Rafael Ansón.

José Manuel García-Margallo, secretario de Formación, 37 años, es diputado de UCD por Melilla desde 1977. Actualmente, está considerado como «independiente» y es secretario general del grupo parlamentario centrista en el Congreso.

Miguel Ángel Arroyo, secretario de Educación, Cultura y Deporte, 40 años. Continúa en la secretaría que ya ocupaba.

Rafael García Palencia, secretario de Relaciones Económicas y de Administración, 40 años. Se mantiene en la misma secretaría.

Juan Ignacio Sáenz-Díez de la Gárgara, secretario de Acción Social y Emigración, 47 años. Se mantiene en la secretaría que ocupaba.

Juan Manuel Reol Tejada, secretario de Acción Electoral, 48 años. De procedencia socialdemócrata, posteriormente se vinculó al sector «suarista», del que se le considera ya separado.

EL «CASO ALMERIA» VISTO PARA SENTENCIA

Con la intervención del defensor del guardia Manuel Fernández Llamas, finalizó el juicio oral, que ha consumido 125 horas de sesiones a lo largo de 32 jornadas hábiles desde que se inició, el día 14 de junio.

El abogado Francisco Tara, en un informe inconexo y escasamente brillante, —sobre todo si se le compara con el del defensor del teniente coronel Castillo Quero, doctrinalmente bien construido—, hizo un breve análisis de las circunstancias de alevosía y premeditación alegadas por el abogado de la acusación particular y de su inaplicación al caso de autos, y llegó a admitir que existió estado de indefensión en las víctimas en el momento de su muerte (por encontrarse esposadas y sentadas en la parte trasera del Ford Fiesta), pero que este estado no fue provocado por los procesados, sino que era el resultado de las exigencias que establece para estos casos el vigente reglamento de la Guardia Civil en la conducción de detenidos.

El defensor del guardia Fernández Llamas concluyó su informe recordando directamente al tribunal que «hay 65.000 guardias civiles que esperan con ansiedad vuestra sentencia».

Ellos están convencidos de que el comportamiento del teniente coronel Castillo Quero, de su teniente ayudante y de mi defendido fue leal y honrado y que actuaron siempre como verdaderos guardias civiles. Esperan que así lo reconozcáis».

Antes de declarar el juicio visto para sentencia, una vez ya concluido el informe de la última defensa, el presidente del tribunal, magistrado José Rodríguez, solicitó del ministerio fiscal su informe sobre la petición formulada durante el juicio por el abogado de la acusación particular de que se dedujese testimonio del documento emitido por la Dirección General de la Guardia Civil, a instancias del juez instructor del sumario, sobre las comunicaciones de todo tipo que se produjeron entre dicha dirección y la comandancia de Almería, desde la tarde del día 9 hasta la madrugada del día 10 de mayo de 1981. El representante del ministerio fiscal estimó que no es procedente la deducción de testimonios solicitada. Con toda seguridad el tribunal resolverá sobre este extremo en la sentencia que dicte, para la que hay un plazo legal de tres días hábiles.

EN POCAS LINEAS

El comandante militar de Marina de Bilbao, José María Ruiz de Azcárate, ha sido objeto de una investigación, previa a la apertura de posible procedimiento judicial, después de que en la celebración de la festividad del Carmen —en la misma Comandancia— apareciera una ikurriña junto a la bandera constitucional de España, esta última en lugar destacado. Ruiz de Azcárate continúa al frente de la Comandancia, al menos por el momento, ya que de hecho su plaza ha salido ya entre las consideradas como vacantes.

Acaba de fundarse en Estocolmo la Confederación Iberoamericana de Fisioterapia. Este proyecto fue promovido por la Delegación española en el seno de la Organización Mundial de Fisioterapia en Londres hace tres años. España será sede oficial de la nueva Confederación. Dos españoles han sido designados para ocupar la presidencia y la secretaría general del comité ejecutivo: Alberto Núñez Pérez y Miguel Barbero Orrico, respectivamente.

La ministra de Cultura de España, Soledad Becerril, visitó ayer el Ateneo español de México, cuyo presidente es Moisés Gamero de la Fuente. La ministra que llegó el pasado sábado a esta capital, se congratuló de que ese organismo, fundado en 1949, promueva intensamente la cultura española en todas sus manifestaciones, según informa «Efe». También felicitó a los integrantes del mismo, porque —señaló— siguen amando a España y acrecentando aún más los lazos existentes entre ese país y México.

Con cierta reserva, se celebró, entre los días 22 y 26 de julio, una «mini cumbre» de expertos sanitarios del Ministerio de Sanidad y Consumo y del Instituto Nacional de la Salud en el Puerto de Navacerrada (Madrid), según confirmaron medios técnicos. Esta «mini cumbre», de la que apenas han trascendido los temas tratados, servirá, según estas fuentes, para definitivamente llevar a efecto la reforma sanitaria, cuyas líneas fueron aprobadas por las Cortes hace tres años y que, hasta el momento, han tenido muy poco efecto.

Ahorre gasolina con GABELLA del 10 al 30%

Tras las pruebas y demostraciones públicas efectuadas en España, Francia, Portugal, Argentina, y la semana pasada en Segovia, siempre con ahorro de combustible efectivo, ahora puede Vd. colocar en su automóvil el famoso descompresor regulador de presión «GABELLA». Se instala en sólo 15 minutos. CON UN PRECIO ESPECIAL DE INTRODUCCIÓN PARA LOS PRIMEROS 200 QUE SE COLOQUEN.

Instalado en su automóvil 2.900 pesetas
Sin instalar acompañado de esquema 2.300 pesetas

UNA VEZ FINALIZADA LA PROMOCION SU PRECIO
COMO EN TODA ESPAÑA: 4.900 PESETAS

Si desea instalarlo dirijase a:

TALLERES MATESANZ

Travesía Conde Sepúlveda, n.º 3

Teléfono 42 06 24

NOTA: Esta delegación busca en Segovia y provincia, talleres colaboradores para el montaje de estos descompresores (con formalidad).
Contacte con teléfono de Madrid 91 - 733 67 45.

Grupo de empresas necesita

DIRECTOR-ADMINISTRATIVO

contable, manejando ordenador

- * Preferible titulado mercantil
- * Remuneración según aptitudes

Escribir con referencias: **RACES**
Clavel, 12
SEGOVIA

N.º oficina empleo: 21966

Los empresarios andaluces deciden establecer conversaciones con el Gobierno andaluz

Málaga.—El comité de dirección de la Confederación de Empresarios Andaluces (CEA), reunido en Torremolinos bajo la presidencia de su titular, Manuel Martín Almendros, ha decidido establecer conversaciones con el Gobierno andaluz en relación con la oferta contenida en el discurso programático de su presidente, Rafael Escuredo. Los empresarios, según ha se-

ñalado, esperan una mayor concreción de los temas esbozados en el discurso, con objeto de «contribuir positivamente a todo aquello que redunde en beneficio de los intereses socioeconómicos de Andalucía».

En la reunión se hizo también un análisis de los problemas de las pequeñas y medianas empresas de la región y se adoptó el acuerdo de celebrar en la pri-

mera quincena de septiembre el primer congreso regional de la pequeña y mediana empresa.

Otros aspectos tratados por los empresarios fueron el contenido de las sentencias del Tribunal Supremo ratificando la postura de la CEA en las elecciones andaluzas, lo que supone un paso muy importante, a su juicio, para la libertad de expresión que proclama la Constitución.

Emisión de obligaciones simples de la empresa «Enher»

Madrid.—La empresa «Enher» ha lanzado al mercado una emisión de obligaciones simples por un importe total de 3.750 millones de pesetas.

El empréstito ha sido totalmente asegurado por un sindicato restringido constituido por varios bancos de los grupos Popular Español, Hispano Americano y Bankinter.

Entre las características del mismo, destacan que el tipo de interés, que será del 14,25 por ciento bruto anual para el primer año y un plazo de amortización de ocho años, durante los años sucesivos ésta se corregirá con la media aritmética del tipo preferencial para créditos y préstamos que a un año tengan publicado los bancos Popular español, Popular Industrial y Bankinter.

Los recursos obtenidos los destinará «Enher» a la financiación de inversiones reales nuevas en el aprovechamiento hidroeléctrico de Moralets-Baserca.—Efe.

LA ELECTRICIDAD EN ESPAÑA, A LA ALTURA DE EUROPA

«España se halla, a nivel eléctrico, plenamente integrada en Europa, y la calidad del producto es idéntica a la del resto de los países del continente». Así se desprende del último mapa de la red de transportes y distribución de energía eléctrica de España, que ha editado Unidad Eléctrica, S. A., entidad de la que forman parte las 23 sociedades más importantes del sector eléctrico.

En dicho mapa se recogen las líneas en servicio con tensiones de 380 kV., 220 kV., 132 kV. y 110 kV., e inferiores hasta 45 kV., las líneas en construcción y programas, las que se hallan en transformación y los cables subterráneos submarinos. También aparecen las centrales en servicio, construcción y programa, diferenciadas en hidráulicas, térmicas y nucleares.

La longitud total de los circuitos que integran la red de transportes y distribución, con tensiones superiores a 45 kV., as-

cienden a 65.245,5 kilómetros, y a través de esta red aparecen interconectados todos los centros de producción y consumo de energía eléctrica. Además la red está a su vez interconectada con Europa, a través de Francia y Portugal, lo que permite la realización de intercambios de electricidad con los países vecinos. A nivel español, la existencia de una red de transportes y distribución de la energía eléctrica permite utilizar las energías primarias y las instalaciones disponibles con criterio único y como si se tratara de una sola unidad de producción.

Esta unidad de criterio, que se sitúa a nivel de explotación del sistema eléctrico, significa que la utilización que se hace de las energías primarias para la producción de electricidad, de las centrales y de la red de transportes y distribución, se hallan controladas por los poderes públicos.

Los cultivadores de tabaco, contra la modificación de cláusulas

La Federación Nacional de Cultivadores de Tabaco Peninsular ha mostrado su oposición ante la posible modificación de cláusulas sustanciales en el pliego de condiciones negociado entre la Administración, industriales y cultivadores.

El temor de la Federación se basa en la presentación de una proposición no de ley, por parte del senador canario Alfonso Soriano (UCD), que contemplaría de forma especial los intereses canarios.

«En estas proposiciones —señala el comunicado—, aunque en términos generales se habla de la problemática de la industria tabaquera canaria, la reali-

dad es que respondían fundamentalmente a los intereses de unas determinadas industrias en las islas, que solamente significan el 30 por ciento de la producción, correspondiendo la mayor parte a CITA.

«La Federación Nacional de Cultivadores de Tabaco Peninsular —manifiesta el comunicado— muestra sus temores y total oposición a que este pliego pueda ser variado a última hora, en contra de los intereses de los cultivadores peninsulares. Los productores de tabaco no entran en la polémica o enfrentamiento que se puedan producir entre algunos industriales canarios y Tabacalera.

Grave crisis de las compañías aéreas

Representantes de 60 compañías aéreas integradas en la IATA iniciaron anteayer una reunión considerada como de máxima urgencia para tratar de hallar una solución a la grave crisis planteada en este sector, que este año se enfrenta con unas pérdidas estimadas en 1.870 millones de dólares, frente a los 1.660 millones que perdieron el año anterior las 116 compañías pertenecientes a la mencionada asociación.

Entre las medidas que se consideran urgentes para hacer frente a esta situación figuran un aumento de tarifas del 15 al 16 por ciento (aunque ya de antemano se considera improbable que tal incremento pueda llevarse a la práctica), además de diversas actuaciones para reducir costos, entre las que sobresale la eliminación de los descuentos en los pasajes, verdadera sangría de las empresas de transporte aéreo, según ha manifestado un portavoz de la IATA.

bolsa de madrid

COTIZACIONES DE HOY

BANCOS

Bilbao	320 EX	324
Atlántico	208	208
Central	275 EX	285
Español Crédito	301 EX	311
Exterior	225	229
Hispano	285 EX	295
Popular	255	261
Santander	298 EX	303
Vizcaya	340	346
Bankinter	185	187
Bankisur	218	221
Bankunión	—	—

INV. MOBILIARIA

Cartinbao	81	81
Fibansa	85	85
G. Inversiones	57	—
Hispanera	66	66
Patrisa	—	115
Popularinsa	196	191
Vamosa	—	—

ELECTRICAS

Española	57,50	57,25
Fecsa	55,25	56
Fenosa	54,75	55
Iberduero	44,50	44,75
Sevillana	54,25	55
Unión Eléctrica	56	56,50

SIDEROMETALURGICAS

Altos Hornos	10,50	10,50
Citroën H.	32	—
Duro Felguera	203,50	—
Fasa Renault	—	—
Femsa	—	—
Ponferrada	85	—
Seat	—	14
Tubacex	50	50

MONOPOLIOS

Campsa	186	186
Tabacalera	P. 95	92
Telefónica	69,25	69,75

QUIMICAS

Cros	25	22,50
Hidro Nitro	7	7
Papelera E.	10,50	10,50
Petróleos	75	75
Petroliber	—	—
Petromed	142	142
Resinera	—	230
Sniace	22	23
Torras Hostench.	—	11,50

INMOBILIARIAS Y CONSTRUCCIONES

Dragados	116	115
Urba Metro	170	170
Urbis	—	14
Vallehermoso	66	67,50

ALIMENTACION

Ebro	—	D. 272
El Aguila	D. 37	D. 39
Koipe	94	94
Viñedos Esp.	104	—

VARIAS

Corporación BB	64	64
Catalana Gas	54	—
Finanzauto	60	57
G. Preciados	D. 26	D. 27,50
Pebsa	—	10,75

MACOR

MATADERO FRIGORIFICO

Anuncia su colaboración con la actual campaña del FORPPA en el sacrificio de:

AÑOJOS DE SEGUNDA HASTA 270 KILOS
CANAL A 330,5 PESETAS KILO.

AÑOJOS CON PESO SUPERIOR A 270 KILOS
CANAL A 327,5 PESETAS KILO.

PUEDEN DIRIGIR SUS OFERTAS A LA COMISION
RECEPTORA DE ESTE MATADERO COLABORADOR.

Teléfono 983 - 700900
700914
700918
700976

MEDINA DE RIOSECO
(Valladolid)

EL TEATRO EN LA U.R.S.S. HABLA CIEN IDIOMAS

En Occidente, frecuentemente se comete el error de considerar «ruso» a todo el que llega de la Unión Soviética, olvidando que la URSS es un país multinacional, compuesto por más de cien naciones y pueblos. Asimismo, al referirse a la cultura de cualquiera de las repúblicas federadas de la Unión Soviética, se le llama, infundadamente «rusa».

El arte teatral soviético es tan multinacional como lo es toda la cultura soviética en general. Utilizando una expresión corriente norteamericana, es un «melting pot» (crisol), donde las partes se funden en un solo complejo.

Los primeros brotes de teatro nacional en las repúblicas del Asia Central, del Cáucaso, del Volga (tártaros, chuvashios, maris) aparecieron en los años 20, al ir formándose los primeros grupos de aficionados. A base de ellos, a los diez años ya se habían formado grupos profesionales, de teatros nacionales. Por aquellas fechas comenzó el amplio intercambio cultural entre los pueblos de la URSS.

Naturalmente, el papel de maestros lo tuvieron que desempeñar al principio los maestros del teatro ruso, que históricamente ocupaban posiciones incomparablemente elevadas en el campo profesional.

En la URSS actualmente funcionan 600 elencos profesionales, incluso en los confines más apartados del país, y los espectáculos se realizan prácticamente en todas las lenguas de los pueblos de la Unión Soviética.

Por ejemplo, el teatro de Buriatia (república autónoma, de la Siberia Oriental), país muy atrasado antaño, actualmente tiene a su alcance los clásicos de la dramaturgia universal. Shakespeare e Ibsen, Moliere y Chejov, se escuchan ahora en lengua buriata. Según los especialistas, la puesta en escena de los clásicos en el teatro buriato se distingue por las originales soluciones del director, por la escenografía y por la calidad del grupo de actores.

Los teatros nacionales de la URSS frecuentemente representan obras de dramaturgos soviéticos actuales, así como de autores extranjeros. En las carteleras de muchos grupos teatrales aparecen nombres como Eugene O'Neill, Peter Ustinov, Tennessee Williams y otros grandes dramaturgos occidentales.

Sin embargo, el arte de muchos pueblos de la URSS se hizo realmente genuino sólo al aparecer la dramaturgia autóctona, puesto que, según Stanislavsky, precisamente la obra de carácter nacional puesta en escena en el idioma autóctono, «revela mejor que nada el alma del pueblo».

Los últimos años han sido notables por el desarrollo del arte dramático en todas las repúblicas de la URSS, lo cual se debe, principalmente, a la nueva generación de directores que han conquistado la atención general con sus obras puestas en escena con un elevadísimo nivel artístico, y cuyo arte creativo se distingue por el trato respetuoso que dispensa a las tradiciones nacionales, combinado con el profundo conocimiento del arte teatral universal.

Repúblicas de la URSS como

Ucrania, Estonia, Armenia y Kazajstán están capacitadas para preparar independientemente cuadros artísticos para sus teatros. No sucede así con los pueblos de las minorías étnicas. No tiene sentido crear centros especiales en las repúblicas, en las regiones o comarcas autónomas de poca densidad demográfica, donde hay a lo sumo dos

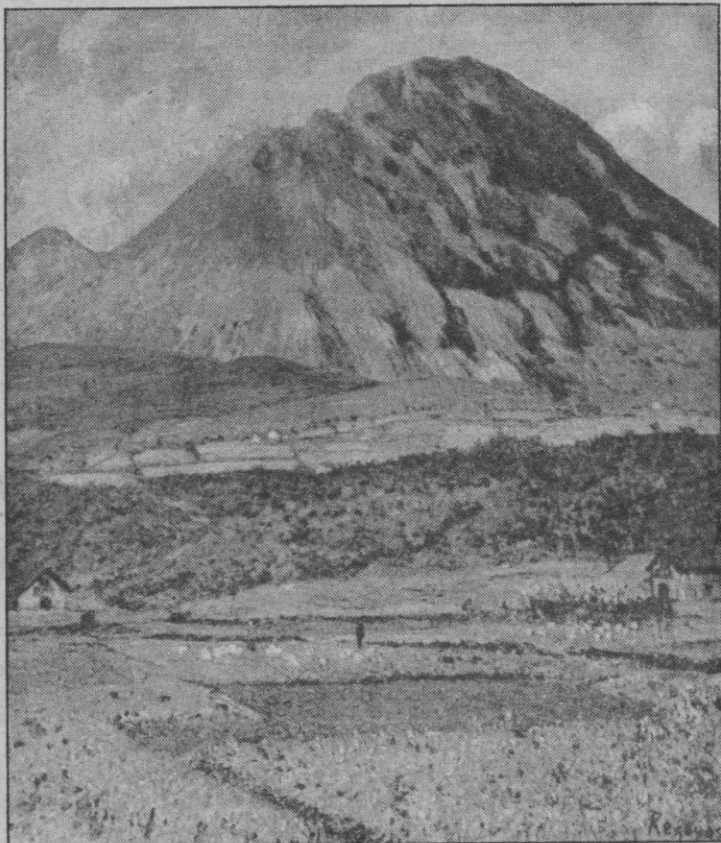
o tres teatros. Sus artistas obtienen su instrucción profesional en los grandes centros culturales: Moscú, Leningrado, Kiev, etc. Así, por ejemplo, en Leningrado formaron sus grupos de teatros nacionales los carelios, los komi, los chechenos, los calmucos y otras minorías étnicas de la URSS. (APN).

YURI VORONOV



El pianista, José Ribera, español de nacimiento y nacionalizado sueco, ensaya al piano la partitura del «Segundo concierto», del compositor Luis de Pablo que, de pie, sigue los ensayos. La obra será estrenada el 5 de agosto en el Festival Internacional de Santander.

GALERIA DE ARTE



Un bello cuadro de Darío de Regoyos, «Santa Lucía - Durango», que se conserva en el Museo de Bellas Artes de Bilbao.

CONFECIONES DIEZ

- Pantalón vaquero caballero 975
 - Pantalón vaquero niño 795
 - Camisas tergal caballero 795
- Bañadores, 15% descuento

Prendas sueltas rebajadas

ESCAPARATE

LIBROS DE BRUGUERA

Varios títulos comentamos de la colección Libro amigo. En ella se acaba de hacer una reedición de «Niebla», la famosa novela del pensador y escritor Miguel de Unamuno. Junto a ella, «LAS LANZAS COLORADAS», de Arturo Uslar Pietri (Caracas, 1906), en la que el escritor acomete el tema de la guerra de la Independencia de Venezuela, con un estilo brillante. «EL INOCENTE» es una novela policiaca del catalán Mario Lacruz (1929), que se publicó en 1953 pero que es sin duda sobresaliente dentro del género. El ucraniano Stanislaw Lem es el autor de «CONGRESO DE FUTUROLOGIA», una novela de fantasía pero escrita con realismo y buscando una posible verosimilitud a los episodios, que se centran en torno a un astronauta que es hibernado para que pueda asistir a un congreso en el año 2.039. «LAS AMISTADES PELIGROSAS» lleva la firma de un clásico de la literatura erótica francesa, Choderlos de Laclos (1741-1803), que escribe en este libro sobre las relaciones desenfadadas de los aristócratas franceses en la época prerrevolucionaria.

CLASICOS DE PLANETA

En la colección Clásicos Universales Planeta han aparecido cuatro nuevos títulos de otras tantas famosísimas obras, que vienen a enriquecer la colección de estos «clásicos». «LOS LUSIADAS», la gran epopeya escrita por el portugués Luis Vaz de Camoës, se ofrece con una introducción, traducción en verso y notas de Ildelfonso-Manuel Gil. «GUILLERMO TELL» la célebre obra de Federico Schiller, que lleva una introducción de Alfonsina Janés Nadal. «LA ENEIDA», de Virgilio, el gran poema convertido en obra maestra de la literatura universal, con introducción y notas de Virgilio Bejarano. Finalmente, otra de las obras más universales, «DECAMERON», de Giovanni Boccaccio, con una introducción de Francisco José Alcántara.

LIBROS DE EDITORIAL ALIANZA

Cuatro últimos títulos de la colección «El libro de bolsillo», de Alianza Editorial, comentamos en estas líneas: «EL PASAJERO DE ULTRAMAR» es una novela de un escritor nuevo —en realidad, su tercera producción—, José María Guelbenzu, que hace gala de una gran imaginación y un buen estilo, creando un personaje de singulares concepciones. «El malentendido» es una de las obras teatrales más destacadas de Albert Camus, en la que el destino arrastra inexorablemente a los inocentes hacia un acontecer trágico. «CONSTANTINOPLA» es otro capítulo de la Historia universal de Isaac Asimov; en el libro describe la etapa de ese imperio desde el 657 a. C. hasta su caída en 1453. «JUANITALA LARGA» es una de las novelas más sobresalientes de Juan Valera, que entra de lleno en la serie de títulos escritos sobre los caracteres femeninos.

«VIDA CRONICA»

Es la primera novela de un escritor mejicano (1951) Carlos Ruvalcaba, que reside ahora en España. Tiene un estilo un tanto despreocupado, pero va directo a la narración, en la que privan situaciones, problemas y pasiones de las gentes de nuestros días (Edita Alfaguara-Nostromo).

«LAS ESTACIONES PROVINCIALES»

Luis Mateo Díez (leonés, 1942) ha escrito esta novela con un estilo muy conciso, dialogándola con soltura y utilizando dicho sistema, el diálogo, en una gran parte de la obra, lo que contribuye a hacerla más amena (Edita Alfaguara. Nostromo).

LIBROS DE PLANETA

Tres títulos de la Colección Fábula: «ESPIA POR ESPIA», de José María del Val, un escritor que con su primera novela, «Llegará tarde a Hundaya», quedó finalista en el Planeta 1981; en este nuevo libro ofrece una trama de intriga y espionaje en torno a un desertor soviético. «LA HISTORIA EN PAÑOS MENORES» es un libro muy simpático y «refrescante», que Aurelio Romero, periodista, y José Luis Martín, dibujante humorista, han concebido al estilo anglosajón, todavía no muy frecuente entre nosotros, es decir, el libro de humor ilustrado; éste tiene gracia, originalidad y hace pasar al lector unos momentos muy gratos. «MILITARIA» es una novela del ecuatorense Renán Flores Jaramillo, con un periodista como personaje central en torno al que, por circunstancias políticas, se crean unas situaciones hoy muy de moda, como el exilio, el desarraigo, la ruptura familiar...

De la Colección Contemporánea hay dos «bestseller»: «GENESIS», una novela de más de 400 páginas, escrita por el irlandés W.A. Harbinson, es una historia alucinante, futurista, en la que se ve complicada toda la Humanidad ante un hecho que puede significar su destrucción. «LA FAMILIA FALCONE», del novelista norteamericano Marvin H. Albert, es una historia de gangsters corsos que se desenvuelven en la Europa del último medio siglo en medio de una acción constante y con sucesivas escenas de robos, asesinatos, venganzas...

La URSS critica a EE. UU. el envío de armas a Somalia

Moscú.— La entrega de armas a Somalia por parte de Estados Unidos persigue el objetivo de obtener para Washington «bases militares en ese país», y «un eslabón más de la estrategia de Estados Unidos en esa región», afirmó la agencia oficial soviética «Tass».

Partiendo de dicha estrategia, añade «Tass», el Pentágono «hace los máximos esfuerzos» para instalar en el Índico y el Golfo Pérsico bases militares para sus fuerzas de despliegue

rápido, y por eso «le preocupan los últimos acontecimientos en Somalia», donde «se observa un verdadero levantamiento popular contra la dictadura».

Con la entrega de más armas a los dirigentes de Mogadiscio, que siguen la «política expansionista» de la «gran Somalia», Estados Unidos «provoca otra escala de tirantez en el cuerpo africano» y trata de «enfilar nuevamente a Somalia contra Etiopía, y también contra otros países como Kenia».

Reorganización en el Ejército de Tierra argentino

Buenos Aires.—Una reorganización de altos mandos militares del Ejército de Tierra argentino que intervinieron en el conflicto bélico de las Malvinas se ha puesto en marcha, ha anunciado el comandante del Ejército de Tierra argentino, general Cristino Nicolaidis.

La reorganización incluye el relevo y la puesta a disposición del comandante en jefe del Ejército de Tierra y de cuatro generales.

Nicolaidis ha dicho que no se trata de castigar a esos oficiales, e incluso que muchos de ellos pueden ser objeto de condecoraciones, cuando se terminen las

investigaciones que se están realizando.

Los generales de brigada que fueron puestos a disposición del comandante en jefe son Mario Benjamín Menéndez —quien fuera gobernador militar de las Malvinas—, Oscar Luis Jofre, Omar Eduardo Parada y Américo Daher.

El comandante del Ejército de Tierra indicó que en caso de tomarse sanciones contra algunos oficiales que participaron en la guerra del Atlántico Sur, ellas provendrán de la Junta Superior de Calificaciones de la Fuerza, que evaluará el informe final de la llamada «Comisión Calvi», que preside el general de división Edgardo Calvi.

Helicópteros iraquíes atacan cerca de Basora

Manama.—Helicópteros iraquíes efectuaron ayer diversos ataques contra las concentraciones de tropas iraníes al este de la ciudad de Basora, infligiendo graves pérdidas de vidas y material, informó un comunicado del alto mando militar de Irak.

La agencia iraquí de Prensa, «Ina», precisó que las tropas de su país atacaron las posiciones del enemigo al este de Basora, dando muerte a seis soldados iraníes y destruyendo un depósito de municiones. Un carro de combate iraní fue destruido. El comunicado, que da cuenta de la muerte de otro soldado de Jomeini en el sector norte del frente, indica que «el enemigo iraní» bombardeó ayer los barrios residenciales y objetivos económicos en las ciudades de Basora y Janakin, ocasionando «ligeras pérdidas».

APLAZADA LA CONFERENCIA DE LA O.U.A. POR FALTA DE QUORUM

Hoy habrá una sesión informal

Trípoli.—Los ministros de Asuntos Exteriores africanos se preparan para reunirse hoy, en sesión informal, en un último intento de salvar la reunión de la próxima semana de los jefes de Estado de la Organización para la Unidad Africana.

La cumbre está amenazada por un boicot de Marruecos hacia la admisión de su peor enemigo, el Frente Polisario.

En dicha reunión el dirigente libio, Moammar Gadafi, está previsto que asuma la presidencia de la «OUA» de manos del presidente de Kenia, Daniel Arap. A pesar del boicot que impide el logro de un «quorum» y que ha forzado el retraso

y la suspensión de la última reunión, se consiguió un acuerdo de última hora entre las naciones implicadas en el que se comprometían a mantener una reunión informal.

El anuncio de dicha reunión fue hecho por el representante Libia-ante las Naciones Unidas, Ali Trinkl, en una reunión celebrada a última hora de la noche. Para convocar una reunión formal de la «OUA», los estatutos exigen que al menos 34 miembros de la misma estén presentes.

Desde la admisión del Frente Polisario como el miembro número 51 de la OUA, la organización ha estado plagada de problemas, parones y boicots por parte de los países favorables y desfavorables a Marruecos, llevando a la organización a una de las peores crisis en sus 19 años de historia.

La mayoría de los países simpatizantes de Marruecos son los pro-occidentales como Zaire, Somalia y Egipto, mientras que los favorables al Polisario son los de regímenes de izquierdas, como Tanzania, Argelia y Congo.

Otro de los problemas de la «OUA» surgió con la aparición de dos representantes de Chad, uno del nuevo Gobierno y otros del Gobierno en el exilio.

A pesar de los problemas a los que se enfrenta la «OUA» existe un moderado optimismo en torno al éxito de la cumbre de ministros.

los dirigentes de la red. Añadió, finalmente, que la red parece estar conectada con el crimen organizado de Nueva York.

Nuevo escándalo de espionaje y prostitución en altas esferas gubernamentales de EE. UU.

Nueva York.— Datos sobre los hábitos sexuales de «funcionarios gubernamentales» norteamericanos han sido vendidos a espías extranjeros por una red de comerciantes de jóvenes prostitutas que opera en seis ciudades de Estados Unidos.

En algunos casos las ganancias provenientes del comercio sexual de muchachos de doce a dieciséis años se han reinvertido en empresas de bienes raíces, dijo en una audiencia del comité especial del Senado de Nueva York un investigador del panel legislativo.

En la audiencia del Senado neoyorquino celebrada ayer, el investigador Dale Smith dijo haberse enterado de que espías soviéticos, británicos e israelíes han adquirido datos sobre los hábitos sexuales de algunos funcionarios por parte de servicios de citas en Washington.

Un gran número de rufianes ha establecido en Estados Unidos una red a nivel nacional para el intercambio de jóvenes prostitutas, dijo en la audiencia Anne Fisher, una detective de la Policía Metropolitana de Washington. Según Fisher, los principales centros de distribución de la red se encuentran en Houston (Texas), Los Angeles, San Francisco, Nueva Orleans, Nueva York y Washington.

La detective dijo que sus pesquisas determinaron que niños de hasta doce años participan en la red de prostitución, cuyos dirigentes permiten a sus clientes pagar por los servicios de los jóvenes con tarjetas de crédito.

El investigador aseguró que los clientes pagan de 5.000 a 25.000 pesetas por los servicios de los jóvenes prostitutas, y dijo que los de menor edad son los que más dinero proporcionan a

PANORAMICA

IRLANDA: La Cámara de los Comunes aprobó esta mañana una proposición del Gobierno por la que convocarán elecciones en el Ulster el próximo 20 de octubre para una asamblea autónoma.

Esta asamblea deberá nombrar una serie de comisiones para cada área de Gobierno que tratará de lograr un acuerdo del 70 por 100 de sus miembros para pedir transferencias del Gobierno central.

INDIA: El toque de queda impuesto el lunes por la noche en la ciudad vieja de Delhi, tras los violentos enfrentamientos entre hindúes y musulmanes, se prorrogó ayer, informaron fuentes oficiales de la capital india.

Aunque el toque de queda se levantó ayer por la mañana durante tres horas, tuvo que ser reimplantado como consecuencia de la gran tensión que reinaba en esa parte de la ciudad, mayoritariamente musulmana.

HONDURAS: Fuentes del Mando Sur norteamericano han manifestado que la participación de Estados Unidos en las maniobras militares que se celebran, desde el pasado fin de semana, en Honduras son un mero «apoyo logístico».

Un portavoz del cuartel general del Mando Sur señaló que en el ejercicio militar denominado «Fuerzas combinadas» participan treinta hombres pertenecientes a las Fuerzas Aéreas. La misma fuente aclaró que no se emplean armas ni municiones en los ejercicios.

COLOMBIA: El grupo guerrillero «Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia», (FARC), ha pedido hoy un diálogo abierto y amplio para buscar la paz del país y retornar a la vida civil. Manuel Marulanda Vélez, máximo jefe de las «FARC», ha dicho estar dispuesto a conversar con el nuevo presidente de la República, Belisario Betancur Cuartas, o con sus representantes, para intentar llegar a algún acuerdo.

¿Tiene usted problema con el alcohol?
¿Ha intentado dejar de beber y se ha sentido incapaz?

NO ES DEMASIADO TARDE
TODAVIA PUEDE HACERLO

ACUDE A **CRUZ ROJA ESPAÑOLA**
C/ Leopoldo Moreno, n.º 18

Por las mañanas estamos a tu disposición
(Consulta gratuita)

MAFRIPASA

MATADEROS Y FRIGORIFICOS PALENTINOS, S. A.

Anuncia su colaboración con la actual campaña del FORPPA en el sacrificio de:

AÑOJOS DE SEGUNDA HASTA 270 KILOS
CANAL A 330,5 PESETAS KILO.

AÑOJOS CON PESO SUPERIOR A 270 KILOS
CANAL A 327,5 PESETAS KILO.

**PUEDEN DIRIGIR SUS OFERTAS
A LA COMISION RECEPTORA DE ESTE
MATADERO COLABORADOR**

Teléfono 988 - 724500

PALENCIA

ENTRENADORES DE FUTBOL

LOS GENIOS DE LA PIZARRA

El seleccionador nacional ingresa más que el Rey

«Si los seleccionadores no pagan colegiación, nosotros tampoco»: Cinco Colegios territoriales en huelga

El presidente del Colegio castellano, suspendido en sus funciones, por su negativa a pagar

CAPITULO VII

Pues parece que la actualidad no se apea de Santamaría. Tampoco en este capítulo, cuyo tema es la problemática sociolaboral del entrenador de fútbol, puede esquivar la cabecera y convertirse, una vez más, en centro de la polémica. Cinco colegios territoriales de entrenadores han desenterrado el hacha de guerra y se vienen negando, sistemáticamente, a abonar las cuotas de colegiación correspondientes de sus afiliados al Comité Nacional de Entrenadores, órgano técnico dependiente de la Federación Española de Fútbol, que sirve de puente entre ésta y los distintos colegios territoriales. El motivo principal, según argumentan los mismos, es que la propia Federación se niega a aceptar las cuotas profesionales de los técnicos de la selección nacional Santamaría, Suárez y Pereda, ya que los con-

polémica, ya que todos ellos eran preparadores de club en activo, por lo que abonaban las respectivas cuotas.

Aún así, los colegios territoriales siguieron aportando puntualmente sus cuotas, hasta que, en 1979, el Colegio Castellano, optó por la línea dura y decidió dejar de cotizar al Comité Nacional. Eso sí, todas sus cuotas eran ingresadas, en espera de la solución del conflicto, en un banco de Madrid. A esta iniciativa se unieron, en la presente temporada, otros cuatro colegios —Catalán, Murciano, Asturiano y Tinerfeño—, y la controversia fue adquiriendo cuerpo. Por si fuera poco, el presidente del Colegio Castellano, Enrique Martín Landa, ha sido suspendido por la FEF provisionalmente de sus funciones, mientras que el sancionado se queja de la sinrazón del máximo órgano federativo, a la vez que se reafirma en su postura

simiro Benavente. A partir de este momento, vienen haciéndonos la vida imposible. El problema de los seleccionadores es de la FEF, no del Comité, por lo que no tiene sentido luchar contra nosotros, que no tenemos nada que ver con la catalogación de «funcionarios» de aquellos seleccionadores. En cuanto a Enrique Martín Landa, antes que nada se le citó para llegar a un acuerdo. Incluso forzamos a la FEF para que se definiera sobre el asunto, pero ésta se reafirmó en la condición de «funcionarios» de los seleccionadores. Nos intercambiamos escritos con Martín Landa, que no nos contestaba y, cuando lo hacía, era con evasivas y se burlaba. Entonces comunicamos la situación a la FEF, que tomó cartas en el asunto y le suspendió en sus funciones. Antes de la resolución definitiva, le dimos a Martín Landa un plazo de quince días para que ingresara las cuotas, lo que no ocurrió. Por cierto, una anécdota: un presidente de determinado colegio dijo, en una asamblea, que había que aplicar mano dura a quienes no ingresaran las cuotas; y ahora es de los que se han declarado en huelga.»

EL REPARTO DEL PASTEL

Hasta hace pocos años, la FEF recaudaba el 50 por ciento de las cuotas de cada colegio territorial, quedándose éste con el otro 50. Con la aprobación del vigente Reglamento General y el Estatuto de Régimen Interior, variaron estos repartos y los colegios pasaron a percibir el 70 por ciento de las cuotas. El 30 por ciento restante pasó a enviarse por estos órganos regionales al Comité Nacional de Entrenadores, dinero del que unos y otros disponen libremente, ya que la FEF otorga a estos recaudadores autonomía económica. Asimismo, los 17 colegios territoriales poseen autonomía administrativa para formalizar sus correspondientes contratos suscritos con los entrenadores de su federación. Cuando se firma un contrato o se renueva, su titular debe abonar, en lo sucesivo, el 3 por ciento de las primas de fichajes y sueldo mensual, al respectivo colegio territorial. Además hará efectiva una cuota de colegiación de 50 pesetas. Independientemente de este porcentaje, un entrenador nunca podrá cotizar una cantidad inferior a las siguientes:

	Pesetas
1.ª División	25.000
2.ª División	20.000
2.ª División B	15.000
3.ª División	10.000
Regional Preferente ...	5.000
Otras categorías regionales	2.000
Juveniles con contrato aficionado	Exentos.



Ricardo Zamora, con Iribar, dos porteros de leyenda en el futbol español

Todo este «pastel» estaría muy bien repartido en caso de que los entrenadores declarasen, en realidad, lo que cobran. Pero hasta el mismo presidente del Comité Nacional de Entrenadores reconoce que «la mayoría no declaran lo que cobran. Ahora bien, se exponen a que, en caso de reclamación, el Comité sólo pueda exigir lo que declaran». A pesar de ello, las declaraciones suelen ser fraudulentas. Así que compensará este riesgo «Los entrenadores —continúa Alepuz— llevan la

peor parte en cuanto que les cesan en el momento menos pensado. Pero siempre cobran, lo que no ocurre con los futbolistas, a pesar de sus asociaciones laborales, como la AFE». La mayor parte de esos falsos ingresos pasan desapercibidos para la FEF y para el Comité Nacional, que se fía de la «buena voluntad» de los colegios.

(Servicio exclusivo de la agencia MENCHETA. Prohibida su reproducción total o parcial).



José Emilio Santamaría.

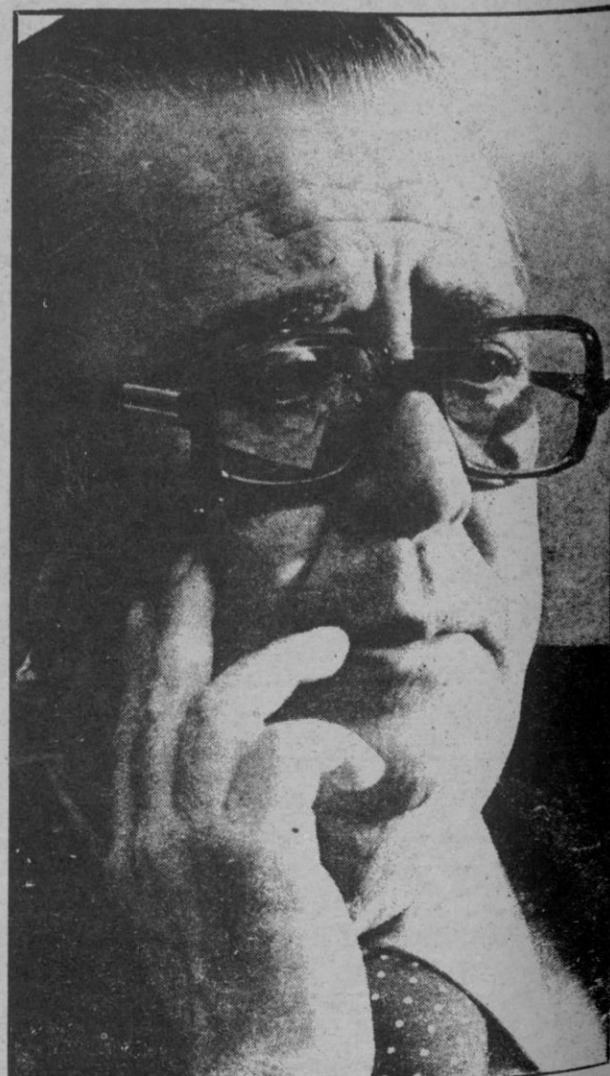
sidera «meros funcionarios» de la Federación y no entrenadores. El asunto se complica, porque, según parece, los tres prestigiosos técnicos sí quieren cotizar como profesionales, pero la controvertida FEF se lo impide. Este ofrecimiento ha sido puesto en duda, sin embargo, por el propio presidente del Comité Nacional de Entrenadores: «En principio, dudo que los seleccionadores se hayan ofrecido a cotizar. Si hubieran querido, ya lo hubieran hecho».

HISTORIA DE DOS VERSIONES

El asunto no es nuevo, viene de lejos. El propio Kubala, después de once años en la selección, por los que percibió más de cien millones de pesetas, abandonó su cargo sin cotizar como entrenador. Anteriormente, con el trío Molowny-Artigas-Muñoz, no se llegó a plantear la

de negativa a la cotización. Martín Landa exige de la FEF que certifique la condición de «no entrenadores» de Santamaría, Suárez y Pereda, ya que los tiene por «funcionarios».

Absolutamente contrapuesta es la versión sobre los hechos que nos ofreció Manuel Alepuz, reelegido presidente del Comité Nacional de Entrenadores, el día 12 de diciembre de 1981, mediante 13 votos favorables y 8 adversos, que consiguió su único oponente, Casimiro Benavente, presidente del Colegio Territorial Murciano. «Los cinco colegios territoriales que están negándose a pagar sus cuotas correspondientes —señala Alepuz—, en realidad están solapando otro problema, que viene desde las elecciones a la presidencia del Comité. En ellas perdió la candidatura que defendían estos cinco colegios, concretamente en la persona de Ca-



Pablo Porta.

ATLETISMO

POSIBLE DIMISION DEL PRESIDENTE DE LA FEDERACIÓN PROVINCIAL

De momento es sólo un rumor que podría confirmarse en fecha próxima. El día 13 de agosto se celebra la asamblea extraordinaria de la Federación Provincial de Atletismo y es muy posible que en su transcurso presente la dimisión el presidente provincial. Al parecer son tres las razones fundamentales que podrían llevarle a tomar tal decisión. En primer lugar, la falta de presupuesto para la presente temporada que del millón cien mil pesetas ofrecido por la Federación se ha pasado a las seiscientas mil pesetas.

En segundo lugar, que la Federación no cuenta con ningún entrenador porque de los dos propuestos a Madrid, Useros y Sastre, la Federación Española no ha dado contestación alguna. Otra de las razones sería la pésima actuación de los atletas en el Campeonato de España de Santander para selecciones provinciales y la falta de apoyo por parte de algunos directivos de la Federación.

LAS MARCAS DE BARCELONA

En el campeonato juvenil y junior celebrado en Barcelona y en el que participaron atletas del Blume se consiguieron las siguientes marcas:

Jesús María del Barrio en la prueba eliminatoria logró 11''14 en 100 m. lisos; logrando en la

misma prueba 11''24 en semifinales por lo que no pudo pasar a la final por tres centésimas.

Concepción Conde, en 3.000 metros marcha salió a un ritmo muy fuerte por lo que cuando llevaba 2.500 metros cayo desvanecida.

Juan Carlos Adanero y Julio de Andrés tomaron la salida en los 10 kilómetros marcha, prueba que comenzó a las cuatro de la tarde. El primero hizo un tiempo de 48'40'' y el segundo 55'10''.

Manrique Arribas fue 5.º en 3.000 metros marcha, consiguiendo un crono de 13'41''1, que no es su mejor marca.

CITA EN SANTIAGO DE COMPOSTELA

Durante los días 7, 8 y 9 de agosto los seniors tienen una cita en Santiago de Compostela. Los atletas que han ganado la plaza son: Jaime Gila, De Andrés (20 kilómetros marcha); Vicente Polo (5.000 metros lisos); Emiliano del Caño (3.000 metros obstáculo) y Jesús María del Barrio (100 metros lisos).

Agustín Fernández y Juan Casado a pesar de haber conseguido la marca no irán. El primero de ellos porque ha tenido una temporada muy cargada de pruebas, y el segundo porque con los entrenamientos previstos no podrá realizar el tiempo que él quisiera.

Telegramas deportivos

PELOTA VASCA

A petición de la Federación francesa de pelota vasca, en los campeonatos mundiales del citado deporte, a efectuarse en México en octubre próximo, habrá juegos de exhibición de la modalidad denominada yokogarbi.

TENIS

El tenista español, José Higueras, figura en octava posición en la clasificación del grand

prix, de tenis, después de 41 torneos, siendo primero el norteamericano Jimmy Connors.

PIRAGUISMO

Mañana comienzan en Belgrado los campeonatos mundiales de piragüismo. Las posibilidades de medalla españolas se centran en Herminio Menéndez y Ramos Misioné, como integrantes del k-2. Ya en esta misma ciudad, Menéndez y Misioné se proclamaron campeones del mundo en k-4.

Ciclismo

Alfredo Rodríguez, vencedor en Matabuena

Se celebró con motivo de las fiestas de la localidad de Matabuena una prueba para las categorías de Juvenil y Cadete, con éxito de participación, ya que en la línea de salida se juntarían 49 corredores, de los equipos, CC Navas de Oro, C.C. Carbonero Caja de Ahorros de Segovia, Zuzan-6-Melero, Ford, Burgalesa, Arevalense y S.D. Droguerías Rivas, que serían los dominadores de la prueba en todo momento.

La prueba presenciada por numeroso público, se corrió por un circuito de 16 Kms. al que se dieron cuatro vueltas, para totalizar 64 Kms. Nada más dar la salida se rodó a un fuerte ritmo; al paso de la segunda vuelta en Arcones se disputó una meta volante en la que se impuso Arturo Aceves. En la cuarta vuelta, al paso por Cañicosa, se encontraba la segunda meta volante, que ganaría Alfredo Rodríguez; con el fuerte tirón en este meta se formó un grupo en cabeza de quince corredores, entre los que se encontraban los segovianos, García, Blanco, Gómez y Provenio, que entrarían con el grupo de cabeza, al que se impondría con fuerza Alfredo Rodríguez, actual campeón de Castilla Juvenil. Seda la circunstancia que Alfredo es natural de Aguilafuente aunque últimamente reside en Madrid.

CLASIFICACION

1.º Alfredo Rodríguez 1-48-10 (33,333 Km/h) S.D. Droguerías Rivas. 2.º Arturo Geriz Moreno, (Ford); 3.º Javier Serrano Chueca (Santamaria); 4.º Juan C. Arribas (Arevalense); 5.º Angel Martín Izquierdo (S.D. Droguerías Rivas); 8.º Juan García Arcones; 9.º Alejandro Gómez; 11.º Antonio Blanco

Sánchez y 12.º Juan M. Provenio, todos del Caja de Ahorros de Segovia.

CLASIFICACION DE CADETES

1.º Juan C. Arribas (Arevalense); 2.º Juan García, 3.º Alejandro Gómez y 4.º Antonio Blanco, todos del Caja de Ahorros.

TROFEO ESCUELA DELICIAS

Se ha celebrado en Valladolid, el Trofeo Escuela Delicias, con la participación de las Escuelas de Saldaña, Delicias, Samy, Arévalo, Santamaría y Kalorsa-Segovia.

En la categoría de Alevines, con 25 corredores en la línea de salida, se disputó a nueve vueltas al circuito y por puntuación, siendo Berbel vencedor entre sprint.

CLASIFICACION

1.º Salvador Berbel (Kalorsa-Segovia); 2.º Avelino Moral (Escuela Delicias); 3.º José L. Santamaría (Escuela Samy), 7.º Juan Luis María, 9.º José A. Soto y 11.º José M.º López, todos del Kalorsa-Segovia.

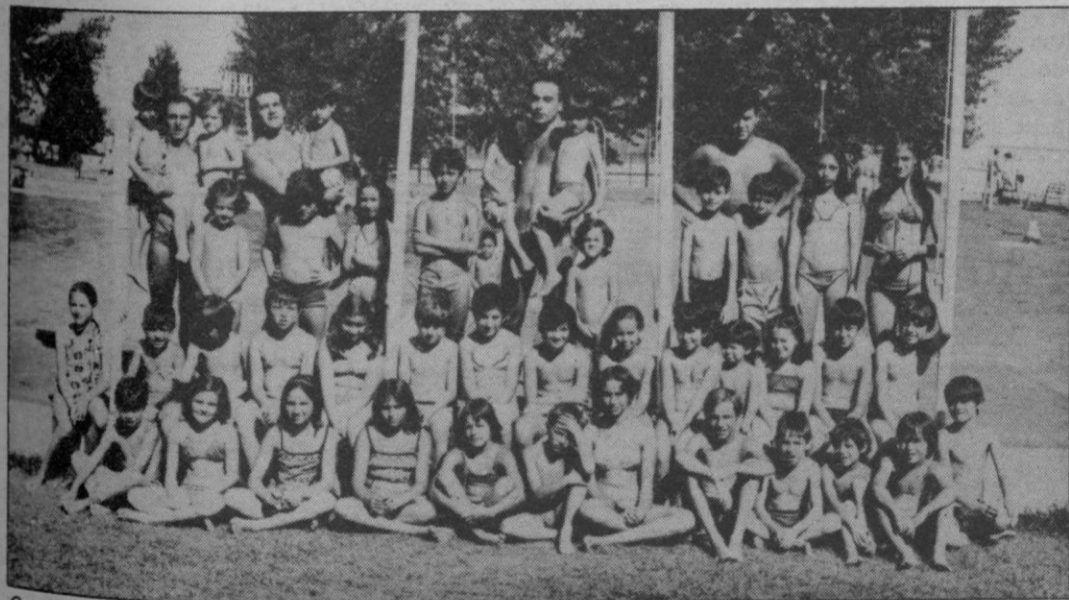
En la categoría de Infantiles con 35 corredores en la salida, también se corrió por la modalidad de puntuación.

CLASIFICACION

1.º Luis Cebada (Escuela Saldaña); 2.º José L. Santos (Kalorsa-Segovia); 3.º Jacinto Fernández (Escuela Delicias); 4.º Francisco Sánchez, 5.º Juan J. Criado, 6.º Alberto Gómez, 7.º Agustín Pérez, 9.º Roberto Robledo y 10.º José Viñuales, todos del Kalorsa-Segovia.

VALERO

Cursillos veraniegos de natación



Como viene siendo habitual en los meses de verano, se están celebrando en las Piscinas Municipales diversos cursillos de natación que se prolongarán hasta septiembre. Estos cursos están organizados por el Ayuntamiento de la ciudad y la Delegación Provincial del C.S.D. En las fotos, los miembros de los dos primeros cursillos.



(Fotos: Antonio)

Mendoza habla de la deuda real del Madrid

«La deuda real del R. Madrid es de 1.091 millones de Ptas., y no de 350 como se dijo en la asamblea de forma preelectoralista». La frase corresponde a Ramón Mendoza, uno de los candidatos a la presidencia del club madridista, que muestra así su desacuerdo con la forma de presentar las cuentas por parte de la actual directiva del club.

Uno de los hombres de Mendoza ya expuso en la asamblea del lunes su disconformidad con las cifras ofrecidas a los comisarios. Mendoza insiste en que «no se cuestiona la honorabilidad de los actuales directivos, sólo se censura una deficiente gestión económica. En cuatro años el club aumentó su déficit en un 30% , y su presupuesto está siguiendo el camino del Barcelona, en lo que yo llamo una carrera disparatada de armamento».

LAS ELECCIONES

Por otro lado, Luis de Carlos dejó ayer, oficialmente, la presidencia del Madrid, al haber cumplido ya su período de cuatro años, para presentarse a la reelección. El 10 de octubre finalizará el proceso electoral, que se inicia hoy con la convocatoria oficial. Del 29 de julio al 2

de agosto se expondrán las listas de socios con derecho a voto; del 6 de agosto al 14 de septiembre es el período hábil para recoger las papeletas que avalen las diferentes candidaturas.

Los jugadores de la Gimnástica, descontentos con sus primas

Y va de rumores. Ahora, en torno a lo que van a ganar los jugadores de la Gimnástica Segoviana por partido. Al parecer, las cifras son las siguientes: 4.000 pesetas por ganar fuera de casa; 3.000 por empatar en campo ajeno y 2.000 por ganar en casa. Sin embargo, parece que los jugadores no están de acuerdo con estas cifras y quieren más.

MANTENGAMOS LIMPIA LA CIUDAD

Es una recomendación de EL ADELANTADO DE SEGOVIA

ELLOS SON NOTICIA

El matador de toros español **Gabriel de la Casa** ha recibido el trofeo al mejor torero de la corrida de la Policía Metropolitana, celebrada el domingo pasado en Caracas. De la Casa, aunque no cortó orejas, hizo dos faenas extraordinarias a los dos enemigos que le tocaron en suerte, por lo que el público le tributó grandes ovaciones y dio la vuelta al ruedo en ambas ocasiones.

El jurado designado para la concesión del trofeo consideró al torero español con suficientes méritos para recibir el premio, que le fue concedido por unanimidad. Gabriel de la Casa agradeció con emocionadas palabras la distinción de que fue objeto. Al terminar el acto, con un brindis, se anunció que Gabriel de la Casa ha sido contratado para torear en la feria de la Divina Pastora, en Barquisimeto, el próximo septiembre.

Marsden Wagner, doctor de la Organización Mundial de la Salud, no piensa igual que Cándido Gómez; puesto que en la revista alemana Quick manifestó que para mantenerse sano y en forma nada mejor que una práctica regular de las relaciones sexuales. Pero eso no es todo. Añade el doctor Wagner que la sexualidad es un tónico vital infinitamente superior al jogging y a cualquier dieta y para ello se remite a una reciente encuesta que ratifica sus afirmaciones. Hace ya unos años que otro conocido médico recomendaba a los futbolistas una relación sexual minutos antes de saltar al terreno de juego. Decía que era un remedio contra irregulares actuaciones.

Beloit-Ibérica, S. A.

FUNDICION GRIS Y NODULAR
CALDERERIA Y MECANIZACION

Domicilio social:

Arco de Ladrillo, 62
Télex 26352 - belse - e

Tel. 23 06 00
VALLADOLID

«Dantzaris» navarros, en el «Claveland's International Eisteddfod 82»

Pamplona.— El grupo de «Dantzaris» del Ayuntamiento de Pamplona salió el pasado viernes de Pamplona para participar en el festival folklórico «Claveland's International Eisteddfod 82», en el norte de Inglaterra.

Este festival, que está organizado por «Claveland Inter-Tie» reúne periódicamente a grupos de danza folklórica de toda Europa, especialmente de los países centroeuropeos y del este.

El grupo de Dantzaris de Pamplona interpretará esta vez la «Mascarada Souletina», una «Neskadantza» de Tolosa, una «Espatadantza» guipuzcoana y el «Carnaval de la baja Navarra».

También actuará, en la modalidad de música folklórica, el grupo de «txistularis» y, como solista el «txistulari» Carlos Sánchez.—Efe

Finalizó el festival de jazz de Montreux

Montreux.— Unos 60.000 espectadores han asistido, durante los quince días, al decimosexto Festival Internacional de Jazz de Montreux.

El festival terminó con una actuación muy clásica, la del Modern Jazz Quartet de Milt Jackson.

Este año, como de costumbre, han participado en el festival grupos musicales del mundo entero. Los representantes de Brasil consiguieron un gran éxito popular en sus dos actuaciones.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

HOY HACE 50 AÑOS DECIA:

MANIFESTACION EN BARCELONA CON EL GRITO
¡VIVA CATALUÑA LIBRE!

Anoche, a las ocho, cuando mayor era la aglomeración en la rambla, cerca del quiosco de Canaletas, se organizó después de leerse en las pizarras de un semanario el resultado de la sesión del Congreso, una manifestación formada por unas 500 personas que descendió por las ramblas y se dirigió a la plaza de la República, penetrando en ellas por las calles adyacentes. Los manifestantes daban gritos de ¡Viva Cataluña libre!, y se dirigieron primeramente a la Generalidad, donde intentaron ver al señor Maciá. Como no lo consiguieron marcharon al Ayuntamiento tratando de penetrar en la Casa de la Ciudad, para entrevistarse con el alcalde.

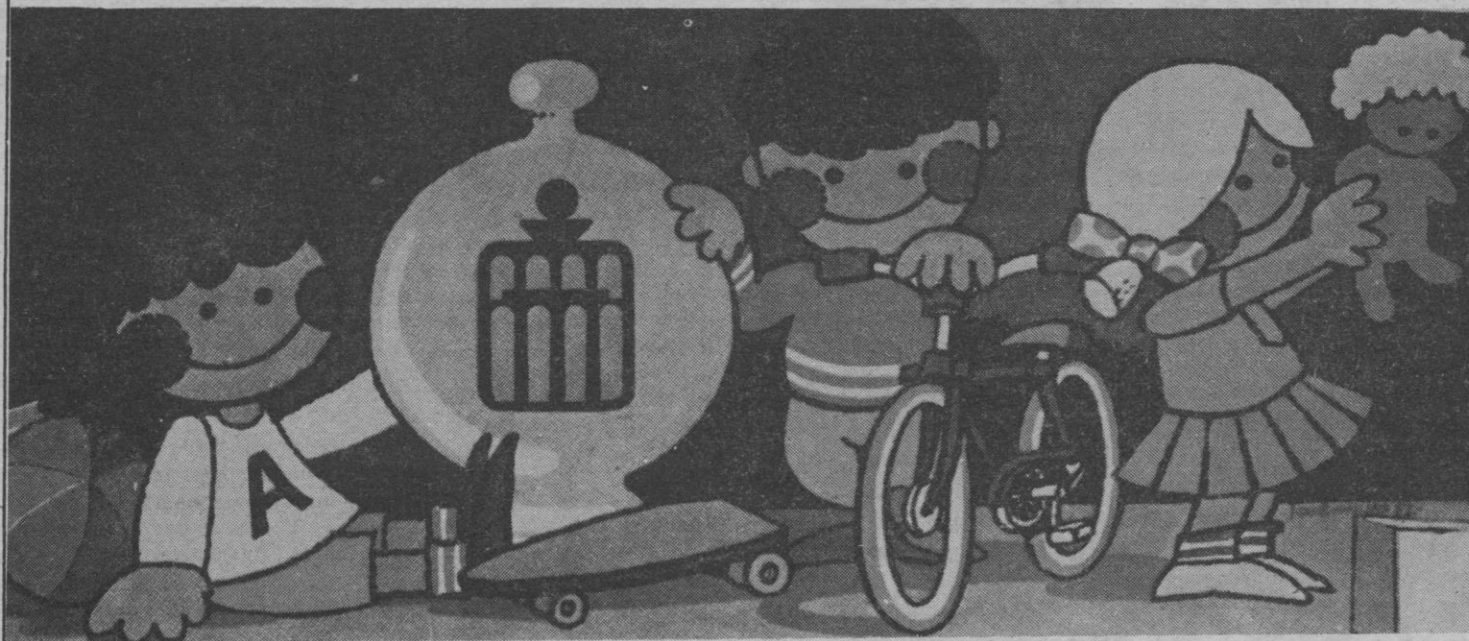
Los guardias urbanos impidieron el paso de los manifestantes, autorizando a entrar una comisión que se entrevistó con el señor Casanovas. Los manifestantes le expresaron que acudían en nombre del pueblo catalán en vista del resultado de la sesión de hoy en el Parlamento, a pedir que se retiraran del Congreso los parlamentarios catalanes y que se exigiera la dimisión del consejero de la Generalidad señor Giralt.

Mientras duraba la conversación de los comisionados con el alcalde accidental, llegaron a la plaza de la República dos camiones de guardias de Asalto, quienes disolvieron con una carga a los manifestantes, que huyeron en todas direcciones, formándose una nueva manifestación en las ramblas, que también fue disuelta. Resultaron algunos contusos.

Efemérides

- 1821 El general San Martín proclama en Lima la independencia de Perú.
- 1886 Comienza la edificación de la basílica monumental de Covadonga (Asturias).
- 1928 Real-decreto-ley para la construcción y explotación de las autopistas Madrid-Valencia, Madrid-Irún y Oviedo-Gijón. Es la primera disposición oficial española sobre autopistas.

La Campaña de Ahorro Infantil y Juvenil prorrogada hasta el 7 de agosto



para corresponder a la gran acogida, LA CAJA sigue regalando libros por el primer ingreso de al menos 1.000 pesetas



CAJA DE AHORROS
Y MONTE DE PIEDAD
DE SEGOVIA

AHORRAR ES CONSEGUIR

Jornadas técnicas de arquitectura solar

Los días 5 y 6 del próximo mes de octubre van a tener lugar en Zaragoza unas Jornadas Técnicas de Arquitectura Solar, organizadas por el Centro de Estudios de la Energía, la Universidad de Zaragoza y la Feria de Muestras.

El objeto fundamental de este encuentro es conseguir sensibilizar a la opinión pública en general y a los profesionales del sector en particular sobre las posibilidades que ofrece la climatología española y en especial la de Aragón, de cara a conseguir un rendimiento energético óptimo, mediante la aplicación adecuada del concepto arquitectónico en la construcción: todo ello en base a la correcta aplicación de las nuevas técnicas: materiales, diseño y orientación, que supondrán un mejor aprovechamiento de la «captación pasiva» de energía solar.

Enlazando con estas jornadas, los días 7 y 8 de octubre se celebrará en el Palacio Ferial, la 2.ª Conferencia Nacional sobre ahorro energético y alternativas energéticas, con motivo del tercer Sector de Ahorro Energético y Alternativas Energéticas que se insertan en la 42ª Feria Oficial y Nacional de Muestras.

ANUNCIOS POR PALABRAS

ALQUILERES

SE alquilan locales para oficinas, consultorios, despachos etc., en Fernández Ladreda. Teléfono 415070 (llamar 2 a 10 noche).

ALQUILO piso amueblado. Teléfonos 412202 - 429788.

SE alquilan dos plazas de garaje en la calle El Roble. Teléfono 422323.

SE alquila apartamento amueblado, céntrico, por temporada. Razón: Teléfonos 412044 y 413560.

ENSEÑANZA

PARA idiomas, Erolenguas; inglés, francés. Fernández Ladreda, 20.

CLASES recuperación inglés, todos niveles, profesorado nativo. Teléfono 427537.

LICENCIADA ciencias EGB-BUP. Teléfono 424874.

PROFESOR EGB provisional Madrid, permutaría con Segovia - provincia. Teléfono 91 / 6553048.

SE busca profesor durante el mes de agosto para clases en Segovia de Química y Física primero de Aeronáuticos. Interesados llamar teléfono Madrid 2749876.

GANADOS

PASTORES eléctricos Gallagher. Distribuidor para Segovia: Cuchillería Seoane. Servicio Técnico. Teléfono 412549.

GANADEROS. Suscríbanse, lean «Ferias, Mercados, Mataderos», revista orientación agrícola-ganadera, con suplemento semanal informativo precios del ganado. España, 49. Teléfono 923-242183. Salamanca.

INMOBILIARIAS

● NO COMPRE NI VENDA PISO
● NO COMPRE NI VENDA CASA
sin consultar con
INMOBILIARIA LLANCASA
Ladreda, 25-1.º 42 53 58

LLANCASA: Pisos, locales, traspasos, naves, solares, fincas, chalets, etc. Rapidez, absoluta reserva.

TOVAR. Apartamentos 1 a 3 dormitorios, edificio Puerta Castilla. 300.000 pesetas entrada.

MIGUEL TOVAR, su Agencia Inmobiliaria. Ezequiel González, 6. Teléfono 414881.

TRABAJO

SE necesita ayudante. Bar San Remo.

NECESITO matrimonio solo para atender negocio, ella sepa cocina. Teléfono 420334.

SE necesita señora de unos 50 años, sepa guisar y atender casa. Razón: Teléfonos 426879 - 420717 - 421387.

NECESITO empleada hogar fija. Teléfono 470548. Bar La Villa, San Ildefonso.

NECESITO muchacha sepa obligación y cocina. Sueldo a convenir. Teléfono 420334.

REPRESENTANTE vestuario infantil, con clientela solvente, lo precisa a comisión, acreditada fábrica género punto exterior, para Castilla la Vieja. Escribir: B. Bonhora. Marina. 269. Barcelona-25.

ASUNTO nuevo (España). Ganará en casa más de 3.000 pesetas diarias. Escribir Apartado 1.209, San Sebastián.

PASTOS

EN término de Castuera (Badajoz) arriéndanse yerbas desde San Miguel a San Antonio. 470 hectáreas, todo posío y cercado. Buena vivienda y magnífico establo. Sobre carretera. Tratar: 91-7306017, tardes.

TRASPASOS

MERENDERO Chamberí, con vivienda, amplios jardines en carretera de La Granja.

TRASPASO local comercial instalado. Teléfono 415363.

COMPRAS

COMPRO 4-L, 4-F, ocasión. Teléfono 415114.

VARIOS

NOVIOS, su viaje a Mallorca, Canarias, Sierramar. Patiño. Ladreda, 11. 411447 - 411996.

ELECTRICIDAD Radio Ruiz. Aparatos iluminación, electrodomésticos. Juan Bravo, 23.

VEHICULOS

SEAT 127, seminuevo. Teléfonos 426893 - 422305.

PARTICULAR. Simca 900, pocos kilómetros. Teléfono 420164 (tardes).

VENDO camión Ebro, furgón 3000 kilos, con derecho tarjeta comarcal indefinida. Teléfono 401657, Olombada.

SE vende Seat 124, en buen estado. Teléfono 415864.

IVECO. Avia 3500 isoterma. M-1300 plataforma. Camiones carnet segunda, varios furgones procedentes de cambio por Fiat. Teléfono 421010.

TRACTORES totalmente revisados: Ebro-160 D, Ebro 160 doble embrague, Motransa 1060, Apto doble tracción, Barreiros 7000, Barreiros 7070, Ebro 44. Feliciano Martín Martín. Turégano. Teléfono 37.

Segauto

SEGOVIA Automoción, S. A. Segauto, S. A. Camiones, furgones, turismos, autobuses, todo terreno. Mercedes Benz. Polígono El Cerro, 130. Teléfonos 427611 - 427745. Segovia.

Segauto

Turismos usados:
RENAULT R-5 TL.
CHRYSLER 2L, automático.
M.B. 240-D, 5 cilindros.

Furgonetas usadas:

SAVA J-4.
EBRO F-350.
EBRO F-275.
EBRO F-260.
M.B. N-1000.
CITROEN furgonetas.

SEGOVIA AUTOMOCION, S. A. Polígono El Cerro, parcela 130. Teléfonos 427611 - 427745. Segovia.

VENTAS

VENDO o alquilero piso en José Zorrilla. Teléfono 596023.

VENDO sillas terraza y mobiliario cafetería. Bar San Remo.

VENDO piso 90 m2 a estrenar, céntrico, con garaje, trastero. Teléfono 412944.

VENDO cinco básculas camiones, de 10 y 12 metros por 3 metros, de 50 toneladas, ARISO, con montaje incluido. Teléfono 983-605382.

ATENCION CONTRATISTAS: Tejas, bardos, yeso, ladrillo visto, azulejos. Distribuidor oficial de Uralita: AZULEJOS TABANERA. José Zorrilla, 44. Teléfonos 420826 y 420804.

VENDO local comercial totalmente terminado, sitio céntrico. Teléfono 411459.

PISOS céntricos. Facilidades. GHERSA, plaza Dr. Laguna, 4. Teléfono 413973 (sólo mañanas).

VENDO piso zona estación. Servicio centrales, terraza exterior 20 m2. Teléfono 424941.

NAVILLAS. Suelo urbano y licencia de obras, agua, electricidad, saneamiento, escritura inmediata. Vendo parcela de 1.600 m2. Teléfono 426204.

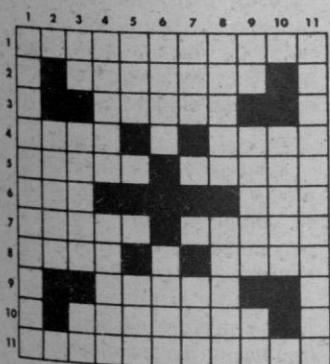
VENDO casa carretera nacional Madrid-Irún, Km. 110. Facilidades. Teléfono 91 - 2323868.

VENDO local comercial totalmente exterior, 380 m2, en Segovia. Teléfono 424847 (horas comercio).

VENDO piscina frigorífica semi-nueva. Teléfono (911) 107260, Villacastín.

LA GRANJA. Pisos chalets terminados. En el sitio más bonito. 5.000 m2 de jardín, piscinas, tenis, calefacción, 3/4/5 dormitorios, 2 baños, chimenea francesa comedor. Grandes facilidades. Gómez y Gómez, San Vicente Ferrer, 4. Teléfonos 424858, 420224 y 470909.

CRUCIGRAMA



HORIZONTALES. — 1: Dícese de lo que no puede alcanzarse. 2: Dora, tuesta en la pa-

rrilla. 3: Individuo de un pueblo que invadió España a principios del siglo V (femenino). 4: Bóvido salvaje (PI). Pura, limpia. 5: Letra del alfabeto griego (PI). Al revés, salto (PI). 6: Ente. Municipio de Alicante. 7: Esclavo lacedemonio. Al revés, barniz duro y brillante (PI). 8: Morada. Ciudad de Italia. 9: Veloz. 10: Obstrúyalo. 11: Sencillez en el modo de proceder.

VERTICALES. — 1: Tribunal eclesiástico establecido para castigar los delitos contra la fe. 2: Disco de oro o plata en bruto. 3: Al revés, símbolo del gallo. Distintos, diferentes. Preposición inglesa. 4: Gruesa. Ciudad de Estonia. 5: Oxido de calcio. Al revés, pieza que forma la proa de la nave. 6: Letra griega (PI). Libre de mezcla (femenino). 7: Preposición. Contracción. 8: Vano, fútil. Derogué. 9: Símbolo del barlo. Moral. Al revés, nota musical. 10: Apellido de cierto escritor ecuatoriano. 11: Firmeza y seguridad en el espacio.

SOLUCION

HORIZONTALES.— 1: Inaccesibilidad. 2: Tosta. 3: Bala. 4: Uros. Nota. 5: lotas. setob. 6: Ser. Ibl. 7: llot. sacal. 8: Casa. Bart. 9: Raudo. 10: Aíd-relo. 11: Naturalidad. VERTICALES.— 1: Inquisición. 2: Roela. 3: ag. Otros. 4: Crasa. Tartu. 5: Cal. 6: Etas. Pura. 7: Sin. 8: Del. 8: Inane. Aboll. 9: Ba. 10: Elica. 11: Tobar. 11: Esta-

SUCESOS

UNA PANDILLA DE NIÑOS SORPRENDIDA CUANDO ROBABA JUGUETES

Arica (Chile). — Una pandilla de niños, entre los 8 y 16 años de edad, ha sido detenida cuando robaba en una fábrica de juguetes de Arica (norte de Chile).

Después de montar guardia y eludir la vigilancia de la Usina, los niños comenzaron a llenar sus sacos con el botín; pero fueron sorprendidos por los dueños que llamaron a la policía.

Los componentes de la pandilla, después de explicar entre lágrimas que sólo querían jugar con lo robado, y vivir «una aventura muy especial», fueron devueltos a sus padres.

DETENIDOS LOS PADRES DE UNA NIÑA DE 13 AÑOS POR OBLIGARLA A PROSTITUIRSE

Bilbao. — Han sido detenidos y puestos a disposición judicial los padres de una niña de 13 años de edad por obligar a su hija a prostituirse, así como el autor material de los hechos un constructor jubilado.

La menor estaba bajo tutela del Tribunal Tutelar de Menores desde hace tres años, y pernoctaba en el domicilio familiar los fines de semana. La familia constituida por los padres y cuatro hijos, tres de ellos menores, se hallaba en precaria situación económica.

Los padres puestos en contacto con el citado jubilado pactaron, mediante la entrega de ciertas cantidades de dinero, que la menor tuviese relaciones sexuales con el mismo aprovechando su estancia en el domicilio paterno los fines de semana.

La Jefatura Superior de Policía de Bilbao

ha indicado finalmente que las cantidades entregadas por el jubilado y que recibían los padres por estos horrendos hechos oscilaban entre las 10.000 y las 45.000 pesetas.

MUERE EN ACCIDENTE DE CARRETERA EL REPARTIDOR DE LA PRENSA MADRILEÑA CON DESTINO A ZARAGOZA

Calatayud (Zaragoza). — A la 1,45 de la madrugada de ayer resultó muerto en accidente de carretera Herminio García Medina, repartidor habitual de la prensa madrileña con destino a Zaragoza.

Herminio García conducía una furgoneta marca Mercedes. El accidente ha ocurrido en el kilómetro 181,349 de la carretera nacional 2 Madrid-Francia por La Junquera, término municipal de Monreal de Ariza.

Se desconocen las causas del accidente.

Herminio García Medina, tenía 35 años y era natural de Majadas de Tietar (Cáceres).

FALLECE AHOGADO UN CABO LEGIONARIO

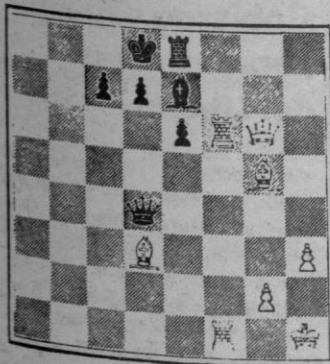
Puerto del Rosario (Fuerteventura). — El cabo legionario Enrique Gallego Gómez, destinado en el tercio Don Juan de Austria, de guarnición en Fuerteventura, falleció al caer al mar en la zona conocida como Puerto Lajas, al norte del Puerto del Rosario.

El legionario se encontraba pasando una jornada de descanso junto a unos familiares y, por causas que se desconocen, resbaló y cayó al agua, de donde fue rescatado ya cadáver.

El Juzgado del Tercio de la Legión instruye las correspondientes diligencias sobre el suceso.

Problema de ajedrez

NEGRAS



BLANCAS

Por HARRY SMITH

Si es Vd, un buen jugador de ajedrez y juega con las blancas, podrá dar mate en tres. ¿Cómo?

SOLUCION:

1. D x T+
2. T8A+
3. A6C mate

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Ultima hora

Un muerto y varios heridos

Ataque de la aviación israelí contra un buque-hospital de la Cruz Roja

Bonn.— Un marinero ha resultado muerto y varias personas han sufrido heridas en un ataque aéreo israelí que ha alcanzado al barco hospital de la Cruz Roja alemana «Flora», anclado en la bahía de Beirut.

En el momento de sufrir el ataque, el buque se hallaba en el pequeño puerto de Dschunieh, a 15 kilómetros al norte de la capital libanesa, descargando medicamentos, vacunas, plasma sanguíneo y un pequeño hospital de campaña.

Según la Cruz Roja alemana, el «Flora», que había sido utilizado antes para recoger a refugiados del Vietnam en aguas del sudeste asiático, ha sufrido serios daños.—Efe

PROYECTO DE RESOLUCIÓN SOBRE LA CRISIS LIBANESA

París.— Francia ha presentado un nuevo anteproyecto de resolución sobre la crisis libanesa ante el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas, se ha informado hoy.

Fuentes oficiales consultadas por Efe han precisado que, en substancia, este anteproyecto en nada modifica el plan de

paz franco-egipcio de cinco puntos hecho público durante el viaje de dos emisarios franceses a Oriente Medio, Francis Gutman y Bruno Delaye, a principios de este mes.

El plan incluye el inmediato alto el fuego y retirada de los contendientes de Beirut así como de todo ejército extranjero estacionado en el Líbano.

Se insiste en dicho documento en la necesidad de reconocimiento mutuo de Israel y de la Organización para la Liberación

de Palestina (OLP) y en el envío de observadores de las Naciones Unidas de acuerdo con el Gobierno libanés, con objeto de supervisar el estricto cumplimiento de los anteriores puntos.

El plan renueva también el ofrecimiento de participación francesa en la fuerza de disuasión internacional que junto a los libaneses debería hacer respetar el proceso de neutralización de Beirut y, más adelante, del Líbano.—Efe

Normas para la recaudación de cuotas de la Seguridad Social en período voluntario

Madrid.—Las normas para la recaudación de las cuotas de la Seguridad Social en período voluntario se establecen en un real decreto del Ministerio de Trabajo y Seguridad Social que publica hoy el «Boletín Oficial del Estado» y en el que se refunden todas las disposiciones básicas existentes sobre esta materia.

Este real decreto incluye todo lo concerniente a plazos reglamentarios de ingreso de las cuotas, formas de efectuar el pago, recargos por pagos fuera de plazo, documentos de cotización, falta de cotización y determinación de las deudas.

Las normas contenidas en este real decreto no serán aplicables a los regímenes especiales de funcionarios civiles del Estado, Fuerzas Armadas, funcionarios al servicio de la administración de justicia y de la administración local, que se regirán por normas específicas.—Efe.

CESA LA SECRETARIA GENERAL DEL FONDO NACIONAL DE PROTECCION AL TRABAJO

Madrid.—Africa Jaén Ayudarte ha cesado como secretaria general de la unidad administradora del Fondo Nacional de Protección al Trabajo.

El cese, dispuesto por orden del Ministerio de Trabajo y Seguridad Social, se publica hoy en el «Boletín Oficial del Estado».—Efe.

Landelino Lavilla

«No hay pactos de legislatura»

Madrid.—El presidente de UCD, Landelino Lavilla, en el transcurso de la reunión que ha mantenido con el grupo parlamentario centrista del Senado, a primeras horas de la mañana, ha manifestado que no hay pactos de legislatura.

La mayoría de los senadores centristas presentes se han interesado, insistentemente, por los

pactos de legislatura y por la urgencia, a su juicio, con que deben tomarse las decisiones en el seno del partido.

«Yo en mis conversaciones —ha manifestado Landelino Lavilla— con los diferentes líderes he tratado de saber la idea que ellos tienen sobre el tiempo que debe durar la legislatura, pero no ha habido negociación alguna».

«Como partido —ha proseguido— sea cual sea el tiempo que tengamos, siempre tenemos que hacer lo mismo: reafirmar nuestra oferta política. A lo que no estoy dispuesto es a lanzar cables a las demás fuerzas políticas, de manera que parezca un S.O.S. para lograr el tiempo que necesitamos».

«La recomposición de nuestra oferta —ha subrayado— necesita tiempo siempre que no sea perjudicial para el país». Sobre la urgencia requerida por los senadores en la toma de decisiones dentro del partido, Landelino Lavilla ha manifestado que «los problemas son complejos y se abordan de la mejor forma posible».—Efe.

Envío de alimentos Ayuda urgente del Gobierno español para los niños del Líbano

Madrid.—El Gobierno español, por medio del Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación, ha concedido una ayuda de urgencia a UNICEF, solicitada por la delegación en España de este organismo internacional, para los niños del Líbano.

La aportación española consiste en 50 toneladas de leche en polvo y 500 toneladas de carne congelada de vacuno, por valor de 75 millones de pesetas.

UNICEF-España también ha solicitado la colaboración del Ministerio de Sanidad y Seguridad Social.—Efe.



Karen Dianne Baldwin, Miss Canadá, luce una radiante sonrisa mostrando su alegría al ser nombrada «Miss Universo 1982». Diane Baldwin, natural de Toronto, cuenta tan sólo 18 años de edad, y se ha hecho con el codiciado título de belleza al ser elegida entre 77 chicas, que representaban a otros tantos países, en Lima. (Telefoto Efe/AP)

Los abonados podrán controlar el uso de su teléfono

Madrid.— Los abonados podrán controlar el uso de su teléfono mediante los equipos auxiliares de información que sirvan a tal fin y se encuentren autorizados por la Compañía Telefónica, según el proyecto de reglamento de servicio por el que se regulan las relaciones entre la compañía y los abonados.

El proyecto consta de quince apartados dedicados a varios de los aspectos que configuran esta relación. Entre ellos destacan, las características del contrato, instalaciones, averías, facturación, tarificación y control, reclamaciones y suspensión del servicio.—Efe

Esgrima

FALLECIO EL TIRADOR SOVIETICO SMIRNOV

Roma.— Ha fallecido esta madrugada en el hospital el tirador soviético Vladimir Smirnov, ex-campeón mundial de florete que fue accidental y fatalmente herido en un ojo el pasado día 19, durante los campeonatos mundiales de esgrima que se disputaron en Roma.

Smirnov, de 29 años de edad, había estado en coma irreversible desde poco después del accidente, que le ha causado la muerte.

El accidente ocurrió cuando Smirnov combatía frente al alemán federal Matthias Behr, en la modalidad de florete. La hoja del florete de Behr se rompió en un choque y el trozo del arma atravesó la careta, y ojo de Smirnov, penetrando en su cerebro.

El infortunado Smirnov trabajaba como empleado en la ciudad de Kiev. Estaba casado y deja dos hijos de corta edad.

EN TELEGRAMA

ESPAÑA

GUILLERMO UÑA MARTIN ha sido nombrado jefe del gabinete técnico de la Secretaría de Estado para la Información. El nombramiento se produce de acuerdo con las atribuciones que la Ley de Régimen Jurídico de la Administración del Estado confiere al secretario de Estado para la Información, y se publica en el «Boletín Oficial» de hoy.

EL AYUNTAMIENTO DE TOLOSA ha acordado, en su última sesión plenaria, declarar «ciudadano respetable» a Angel Gangolitia, vecino de esta población, que se encuentra detenido desde el pasado viernes.

DESDE LAS 9,30 DE LA MAÑANA se encuentra reunida, en el palacio de la Moncloa, la Junta de Defensa Nacional que preside hoy el presidente del Gobierno, Leopoldo Calvo-Sotelo.

EL DIESTRO SEVILLANO Curro Romero ha abandonado la clínica «Virgen de los Reyes» de Sevilla, en la que se encontraba tras la grave cogida que sufrió en la plaza de toros del Puerto de Santa María.

CINCO PERSONAS han muerto y dos sufren graves quemaduras a consecuencia de un incendio habido esta madrugada en el número 4 de la calle del Mármol, en la ciudad de Antequera.

EXTRANJERO

TROPAS SOVIETICAS Y AFGANAS han destruido seis aldeas en Afganistán y han dado muerte a 2.000 campesinos, sospechosos de apoyar a los rebeldes musulmanes, según ha informado un funcionario sueco.